Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Invitaziun

15. Radunonza dil cussegl da vischnaunca

dil trienni 2017/2020

mesjamna, ils 6 da november 2019, **allas 20.00 uras**
ella Sala Cristalla a Sedrun

Tractandas:

1. Avertura
2. Approbaziun dil protocol dils 25 da settember 2019
3. Cunvegna da prestaziun culla Regiun Surselva – contribuziun pil gimnasi dalla Claustra da Mustér
4. Preventiv 2020
5. Orientaziuns
6. Varia

Suprastonza communala Tujetsch

President communal
Beat Roeschlin

Menader center communal
Simon Collenberg

Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca
2017/2020

Protocol dil cussegl da vischnaunca Tujetsch

Nr. 14-2017/20 dils 25 da settember 2019

Protocol dil cussegl da vischnaunca Tujetsch

Nr. 14/2017/20 dils 25 da settember 2019

allas 20.00 uras entochen allas 22.15 uras ella Sala Cristalla a Sedrun

---

Presidi:	Gebharda Berther	
Actuar:	Simon Collenberg	
Dumbravuschs:	Armin Albin e Sabrina Flepp	
Presents:	10 cusseglierAs total 10 votantAs (absolut pli 6)	
Aspectaturs:	3	
Cussegliers/as:	Armin Albin, Rueras Arno Berther, Surrein Gebharda Berther, Rueras Otto Curschellas, Sedrun Gelgia Deplaz, Dieni	Sabrina Flepp-Loretz, Sedrun Guido Friberg, Sedrun Ignazi Monn, Sedrun Severino Solèr, Cavorgia Cyril Steiger, Zarcuns
Suprastonza:	Beat Roeschlin, president communal Renato Decurtins, gerau Mario Hitz, gerau	Guido Monn, gerau Gian-Reto Nufer, gerau
Cumissiun da gestiun:	Tumaisch Valier, Camischolas Baseli Huonder, Sedrun	
Perstgisas:	Primus Deragisch, commember dalla cumissiun da gestiun Marc Piacentini, cusseglier da vischnaunca	

Tractandas

1. Avertura
2. Approbaziun dil protocol nr. 13 dils 19-06-2019
3. Damonda da susteniment per la nova halla da producziun (La Conditoria Sedrun-Switzerland SA)
4. Orientaziuns
5. Varia

1. Tractanda Avertura

La presidenta dil cussegl da vischnaunca Gebharda Berther arva la 14-avla seduta dil trienni 2017-2020. Cusseglier Marc Piacentini e Primus Deragisch dalla cumissiun da gestiun han schau perstgisar. Ella giavischa tut mo il bien al cusseglier Marc Piacentini ch'ei absents muort raschuns da sanadad.

Gebharda Berther, presidenta dil cussegl da vischnaunca:

Ei fa a mi grond plascher d'astgar presidiar il cussegl da vischnaunca duront quei onn d'uffeci. Jeu less numnar entginas occurrenzas e certs schabetgs che han fatschentau e fascinau mei el decuors dalla stad:

- Las dunnas che han proclamau per l'egualitad denter um ed dunna, per ils medems dretgs ella clamada, en famiglia sco era ella politica.
- Las novas colligiaziuns dallas pendicularas naven da Salins entochen sil Cuolm da Vi e naven dil Pass Alpsu entochen sil Péz Schneehühnerstock. Quellas novas purschidas han carmalau questa stad bia glieud da lunsch e da maneivel per guder nossa biala cuntrada alpina. Ina garanzia pigl avegnir, denton mo sch'ei vegn tgirau, manteniu e sviluppau attracziuns supplementaras che cuntentan ils hosps ed ils indigens.
- Il giubileum „100 onns Ligia Romontscha" ch'ei vegnius festivaus a Zuoz naven dils 01 entochen ils 18 d'uost. Era cusseglier federal Ignazio Cassis ei staus presents a quella fiasta. El ha denter auter menziunau: „Il Romontsch ei fetg impurtonts per la Svizra, ina part fundamentala da nossa identitad ensemen culs ulteriurs treis lungatgs." El ha medemamein sincerau ch'il cussegl federal fetgi grondas stentas el connex cul niev plan dalla strategia culturala dils proxims quater onns. Quei oravontut culla finamira da promover e sustener finanzialmein pli fetg il lungatg romontsch. Nus tuts stuein star en per nies bi lungatg e viver quel di per di.
- Nossa pleiv da Tujetsch ha puspei saviu beneventar in niev plevon, quei ch'ei in fatg zun plascheivel.
- Las occurrenzas culturalas Rock Sedrun e la Febra da schlagers vegnan appreziadas da bia glieud indigena sco era da nos hosps. Quei ei era ina buna reclama per nossa destinaziun.
- Las perspectivas dalla Casa Soldanella sut il tgamun dalla Casa Depuoz ein vegnidas communicadas ellas medias. Alla Casa Soldanella che ha procurau dapi plirs decennis per bia plazzas da lavur ed aschia segirau ina ferma petga d'existenza en nossa val, giavischel jeu in segir avegnir a liunga vesta.
- In punct culminont per la populaziun ei la buna novitad all'informaziun dil niev project che preveda in a resort a Dieni stada. In fatg zun plascheivel empermettend bunas premissas sil sectur turistic ed economic sco era pil svilup en general. Nus sperein ch'ei dat cheutras novas plazzas da lavur e che la depopulaziun da nossa vischnaunca vegni frenada egl avegnir.
- Singulas persunas e certs menaschis cun spért ed engaschi innovativ, curascha e perschuasiun meretan nies grond respect e sustegn.
- Gest actualmein el focus ein ils cumbats electorals denter ils candidats e las candidatas per il cussegl dils cantuns e per il cussegl naziunal. La tematica – la pli brisanta ei la situaziun dil clima (reducziun dil Co^2). Tier autras tematicas currentas s'audan igl alzament dalla vegliadetgna da pensiun, frenar ils cuosts sil sectur dalla sanadad, ina quota da dunnas el parlament, ina paga

minimala, la cunvegna cun l'Uniun europeica ed aunc bia auter. Nus sperein che tut quellas tematicas hagien era suenter las elecziuns la medema impurtonza.

Sco finiziun giavischel jeu ch'ei regi ina buna atmosfera enteifer il cussegl da vischnaunca duront quei onn d'uffeci dil trenni 2017/2020. Quei vul dir che nus hagien debattas e discussiuns constructivas cun il respect vicendeivel in visavi l'auter e ch'il beinstar dil generalesser stetti el center. Jeu supplicheschel plinavon da respectar il regulativ da fatschentas e giavischel che damondas pli cumplicadas ni votums critics per mauns dil president communal vegnien sper il romontsch era fatgas cuortamein sin tudestg.

2. Tractanda Approbaziun dil protocol nr. 13 dils 19 da zercladur 2019

Il protocol dils 19 da zercladur 2019 vegn approbaus unanimamein.

3. Tractanda Damonda da susteniment per la nova halla da producziun (La Conditoria Sedrun-Switzerland SA)

Introducziun entras Beat Roeschlin, president communal:

Ella nova halla da producziun sa Reto Schmid producir dapli tuortettas ed era augmentar la purschida. El mund d'aventuras (Erlebniswelt) ch'el scaffescha sper ils indrezs da producziun ella halla, setracta ei d'ina nova purschida pils hosps. Quella purschida duei trer novs hosps e novas gruppas a Sedrun. La Conditoria Sedrun Swizerland® scaffescha denter 8 e 13 novas plazzas da lavur ella nova halla da producziun. Actualmein ein gia 23 collaboraturs engaschai tier l'interpresa.

Alla fin digl onn da quen 2019 quenta la vischnaunca sin fundament dallas prognosas actualas cun ina facultad netta ella summa da frs. 4'821'274.00. La facultad per habitont munta aschia a frs. 3'839.00. Ord vesta finanziala sa la vischnaunca Tujetsch pia prestar da contribuir ina summa a-fonds-perdu da frs. 250'000.00 e da conceder in emprest da frs. 100'000.00 per la nova halla da producziun. Tenor il plan da finanzas pren la facultad netta denton giu ils proxims onns. Gl'onn 2022 munta tala a frs. 3'946'275.00 (frs. 3'142 per habitont).

Il project da Reto Schmid ademplescha las pretensiuns ch'ein stipuladas ella lescha per promover il svilup economic ella vischnaunca Tujetsch. Las finanzas actualas dalla vischnaunca Tujetsch lubeschan ina finanziaziun ord tal. Ord quels motivs supplicheschel jeu il cussegl da vischnaunca da contribuir ina summa a-fonds-perdu da frs. 250'000.00 ed in emprest da frs. 100'000.00 en favur dalla nova halla da producziun dalla La Conditoria Sedrun Swizerland®.

Presentaziun dil project entras Reto Schmid, interprendider:

Igl onn 1965 ha miu bab Marcel Schmid baghegiau la pasternaria. Gl'onn 1969 ei il baghetg a Dulezi vegnius construius. Quei ei leu, nua ch'il caffé secatta. Gl'onn 1978 ei la nova pasternaria/conditoria vegnida construida. Avon 15 onns hai jeu astgau surprender l'interpresa. Il label La Conditoria Sedrun Swizerland® ha jeu lantschau gl'onn 2014. Sper la tuortetta da nuschs cumpeglia il sortiment aunc ulteriuras delicatessas, denter auter las tuortettas da linz, da datlas ni d'apricosas. La Conditoria Sedrun Swizerland® ha era auters products el sortiment. Cheutier s'audan ils tustgets, las pralinas (naven digl

onn 2020) sco era las tuortas da nusch dalla lingia da Bio (Coop). La strategia dall'interpresa ei dad engrondir il sortiment e registrar entradas buca sulettamein cullas tuortettas da nusch, mobein era cun ulteriurs products. Ils products vegnan vendi a differentas stizuns ed interpresas dalla Svizra, denter auter allas suandontas: Coop, Manor, Globus, Aldi, Ottos, Swiss, SBB e Pistor. Era egl exteriur, denter auter ella Tiaratudestga, ell'Austria, els Stadis Uni ed a Dubai venda La Conditoria Sedrun Swizerland® ses products.

Ils davos onns havein nus examinau differents loghens per construir la nova halla da producziun. Culla parcella visavi il caffé Dulezi havein nus anflau in plaz adattau. La construcziun dalla halla culs indrezs e gl'inventari necessari caschuna cuosts ella summa da frs. 7'332'000.00. La finanziaziun secumpona ord mieds agens (frs. 2'000'000.00), emprests (frs. 4'000'000.00) e diversas contribuziuns (frs. 750'000.00). La differenza viers la summa d'investizun munta a frs. 582'000.00. Quella summa duei vegnir cuvretga cun in emprest senza tscheins ella summa da frs. 100'000.00 ed ina contribuziun a-fonds-perdu ella summa da frs. 250'000.00 ord il fond per promover il svilup economic ella vischnaunca Tujetsch e cun ulteriurs emprests dalla Casa Nual.

La sviulta dalla La Conditoria Sedrun Swizerland® ei carschida naven digl onn 2014 (frs. 0) sin frs. 1.8 milliuns igl onn 2018. Las investiziuns ch'ein vegnidas fatgas en favur dils products ed en connex cullas lavurs preparativas per la nova halla da producziun muntan denter frs. 1 milliun e frs. 2 milliuns.

Il mund d'aventuras (Erlebniswelt) ei ina purschida supplementara ch'jeu vi scaffir. Per quei project havein nus schau elavurar ina studia. Il spazi per quella purschida munta a 200 m^2. Il mund d'aventuras cumpeglia ina stizun, ina stanza da scolaziun ed ina localitad, nua che nus havein l'intenziun da porscher cuors e scolaziuns. Plinavon eisi previu da far ina exposiziun. La finamira dalla nova purschida ei da trer novs hosps e novas gruppas a Sedrun.

La Conditoria Sedrun Swizerland® fa era reclama per Sedrun. Mintga pachetadi dallas tuortettas cuntegn il num Sedrun. En differentas emissiuns da televisiun e radio eisi vegniu rapportau sur dalla La Conditoria Sedrun Swizerland®. Egl avegnir vegn ei a dar ulteriuras reportaschas. Quei ei medemamein buna reclama per Sedrun sco era per nossa regiun.

Gebharda Berther, presidenta dil cussegl da vischnaunca:

Jeu engraziel a Reto per la buna e zun interessanta presentaziun. Vus haveis uss la pusseivladad da tschentar damondas ad el.

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Jeu hai grond plascher sur dil svilup che l'interpresa ha fatg duront ils davos onns. Plinavon eisi plascheivel che Ti eis sedecidius da star vinavon a Sedrun cun Tia interpresa, schegie che auters loghens fussan probablamein stai pli lucrativs. Tuttina hai jeu aunc ina damonda critica. La summa d'investiziun munta a frs. 7.332 milliuns e cumpeglia era las posiziuns material/pachetadis e recepts/licenzas. Jeu sedamondel sche quellas duas posiziuns ein dignas d'obtener ina contribuziun ord il fond per promover il svilup economic. Ils cuosts per la construcziun dil baghetg e dall'infrastructura san tenor miu meini vegni finanziai ord quei fond. In susteniment dallas posiziuns menziunadas, mettel jeu denton en damonda. Setracta ei cheu veramein da cuosts imputabels? Ins havess era saviu declarar quels duas posiziuns sco capital agen. Nus stuein setener vid la lescha per promover il svilup economic ella vischnaunca Tujetsch. Sin fundament dalla lescha astgein nus mo conceder susteniments, sch'ei

dat neginas autras opziuns per finanziar il project.

Reto Schmid, interprendider:

La construcziun dalla halla da producziun cuosta frs. 4.255 milliuns. Vitier vegn circa in milliun pils indrezs che vegnan baghegiai egl intern dalla halla. Plinavon sto La Conditoria Sedrun Swizerland® era finanziar ulteriuras caussas per saver lantschar la nova producziun, denter auter licenzas, material e pachetadis. Culs emprests e las contribuziuns havein nus saviu finanziar la gronda part dils cuosts, aschia ch'ei resta aunc ina summa da frs. 576'000.00. Ina part da quella summa duei vegnir finanziada cun in emprest ella summa da frs. 100'000.00 ed ina contribuziun da frs. 250'000.00 ord il fond per promover il svilup economic. La summa restonta vegn finanziada entras in emprest dalla Casa Nual. La survesta dils cuosts sco ella ei veseivla el messadi, ei vegnida suttamessa als cumissiunaris da taglia sco era als investiders. Cheutras ein tuts cuosts per lantschar la nova producziun stai naven dall'entschatta transparents. Las maschinas existentas ein vegnidas finanziadas dalla Casa Nual. Ei exista in plan che scriva avon sco La Conditoria Sedrun Swizerland® sa pagar anavos talas alla Casa Nual.

Guido Friberg, cusseglier da vischnaunca:

Jeu engraziel a Reto per las bunas informaziuns tiel project. El messadi savein nus leger ch'ei vegn scaffiu el connex culla nova halla da producziun 10 entochen 12 plazzas lavur. Setracta ei cheu da plazzas da lavur annualas?

Reto Schmid, interprendider:

Nus havein dacuort engaschau treis novs collaboraturs. Il sistem da producziun vegn adattaus naven dils 7 d'october 2019 sin sis dis ad jamna, damai che nus havein registrau dapli empustaziuns il davos temps. Plinavon havein nus scret ora ina plazza sco menader dalla producziun ed ina plazza sco pasterner/conditer. Il diember dils collaboraturs crescha pia gia uss. Jeu sai sincerar che tuttas persunas auter ch'ina collaboratura ein engaschadas sur onn tier La Conditoria Sedrun Swizerland®. Tier quellas 10 entochen 12 novas plazzas ch'ein planisadas, setracta ei da plazzas annualas. Il diember dils collaboraturs crescha gia uss e culs indrezs da producziun ella nova halla vegnan prendi en funcziun, drova ei aunc ulteriur persunal.

Geglia Deplaz, cussegliera da vischnaunca:

Jeu gratuleschel a Ti ed a l'entira famiglia che vus haveis teniu la dira silla via da realisar ina halla per la producziun da massa a Sedrun. Ti eis vegnius honoraus cun plirs premis ed enconuschents sin gl'entir mund ils davos onns. Ils products vegnan furni en 12 tiaras. Plinavon ha La Conditoria Sedrun Swizerland® augmentau il diember dils collaboraturs. Era da menziunar ei che Ti fas reclama cun Tes products per Sedrun e l'entira regiun. Jeu engraziel per Tiu engaschi e sperel che Ti vegnies aunc da realisar Tias ulteriuras visiuns.

Severino Solèr, cusseglier da vischnaunca:

Jeu engraziel per quella interessanta presentaziun. Ils davos onns ei Tia interpresa carschida. Jeu hai grond plascher da quei svilup e che Ti setegnas vid il num Sedrun. Quei ei ina gronda valeta per nossa regiun. Co vesa la structura dall'interpresa ora egl avegnir? Exista la pasternaria vinavon ni vegn quella sligiada si cura che la nova halla da producziun vegn prida en funcziun? La pasternaria ei numnadamein ina impurtonta purschida per nossa vischnaunca. Quei ei il sulet liug, nua che nus savein aunc retrer pauns frestgs directamein dil pasterner.

Reto Schmid, interprendider:

El rom dalla finanziaziun dalla nova halla da producziun havein nus mirau da buca surcargar la Marcel Schmid GmbH cun deivets, aschia che nus savein porscher vinavon la pasternaria/conditoria. Ella halla da producziun ei negin menaschi da gastronomia previus. Ord quei motiv menein nus vinavon il caffé. Quei garantescha era ina certa veta el vitg. Tier l'attribuziun dils cuosts vegn ei differenziau egl avegnir denter ils cuosts che pertuccan la Conditoria Sedrun-Switzerland SA e la Marcel Schmid GmbH. Ils collaboraturs ston registrar il temps da lavur per la Marcel Schmid Gmbh e per La Conditoria Sedrun Swizerland® separatamein.

Sco vus haveis saviu leger ellas gasettas avon entgin temps, havein nus giu scret ora da schar vi a tscheins il caffé. Nus havein retschiert pliras annunzias. Ils candidats e las candidatas han denton buca las enconuschientschas necessarias dil romontsch e tudestg sco era buca la savida el rom dalla higiena, aschia che nus havein decidiu da menar vinavon il caffé en atgna reschia.

Otto Curschellas, cusseglier da vischnaunca:

Ha la vischnaunca saviu segirar igl emprest ella summa da frs. 100'000.00 (senza tscheins)?

Reto Schmid, interprendider:

La banca ha gia segirau ils emprests, quei egl emprem, el secund e tierz rang. Jeu sai offerir alla vischnaunca da segirar quei emprest sur la Casa Nual.

Debatta d'entrada:

Ei dat negina debatta d'entrada.

Discussiun:

Guido Friberg, cusseglier da vischnaunca:

Nus havein oz da giudicar l'emprema damonda da susteniment. Il conclus da quella damonda vala egl avegnir sco basa per l'examinaziun d'autras damondas da susteniment. Ils cuosts per material e pachetadis ein era indicai ella survesta dils cuosts. Per mei s'audan quels cuosts buca en ina tala survesta. Quels cuosts ein uss denton sin meisa. D'investar frs. 7 milliuns el temps dad oz drova curascha, damai

che las rescas ein grondas. La purschida mund d'aventuras (Erlebniswelt) ei ina valur pil turissem.

Tgei criteris ston esser adempli per ch'il petent retscheiva ina contribuziun a-fonds-perdu ed in emprest ord il fond per promover il svilup economic?

Il fond per il svilup economic vegn spisgentaus cun taxas da hosps sco era cun entradas da taglia. Co vesa la finanziaziun dil project ora? Vegn ina mesadad dils cuosts finanziada cun taxas da hosps e l'autra mesadad ord las entradas da taglia?

Beat Roeschlin, president communal:

Novas plazzas da lavur ei il pli impurtont argument che plaida per in susteniment. Quei criteri ei ademplius tier quei project. Dat ei novas plazzas da lavur, ha quei per consequenza che novas famiglias secasan en vischnaunca. Tier il mund d'aventuras setracta ei d'ina nova purschida che tila novs hosps e novas gruppas a Sedrun. Quella purschida ei ord vesta dil turissem da gronda impurtonza. Nus savein ir da quei anora che quella attracziun porta cunzun hosps dil di. Quei savein nus era persequitar tier las fabricas da tschugalata.

Da redeger ina survesta sur dalla cumposiziun dil susteniment ei ordvart difficil. Las expensas ella sparta turissem muntan a frs. 2.1 milliuns. Rodund 1.3 milliuns incassescha la vischnaunca (taxas da hosps e taxas da turissem). Consequentamein investescha la vischnaunca rodund frs. 800'000.00 entochen frs. 900'000.00 dapli ella sparta turissem. Nus savein pia constatar che gl'entir susteniment deriva ord las entradas dils tscheins d'aua ni ord las entradas da taglias.

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Tgi che ha observau il svilup dall'interpresa, constatescha che Reto Schmid ha impundiu bia temps ed energia ell'interpresa. Reto Schmid ei ina persuna cun in spért d'interprendider. El scaffescha adina puspei novs products. Fetg legreivel per nus ei che la producziun dils products resta a Sedrun. Tier l'examinaziun da sia damonda da susteniment stuein nus setener vid las determinaziuns dalla lescha. Ei setracta dall'emprema damonda ch'il cussegl da vischnaunca ha da tractar.

Ils cuosts pil material e pachetadis s'audan ord mia vesta buca tier ils cuosts imputabels. Quei ei cuosts da producziun. Quels cuosts san vegnir cuvretgs cullas entradas. Tenor miu meini havess Reto Schmid era saviu attribuir quella summa pil material e pachetadis al capital agen.

Beat Roeschlin, president communal:

Ord mia vesta sto gl'entir project vegnir finanziaus avon che La Conditoria Sedrun-Switzerland sa lantschar la nova producziun sco era per garantir ina buna entschatta. Tier la finanziaziun s'audan era ils cuosts pil material ed ils pachetadis sco quei ei indicau ella survesta dil messadi.

Renato Decurtins, gerau:

Jeu vi amplificar che Reto Schmid sefatschenta gia rodund tschun onns cul project. Quellas lavurs d'exminaziun e da preparaziun han era caschunau certs cuosts. Quels cuosts stuein nus renconuscher el connex cull'examinaziun da quella damonda da susteniment.

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Ils cuosts per pachetadis e material s'audan buca tier ils cuosts d'infrastructura. La lescha scriva avon ch'il petent retscheiva mo daners ord il fond per promover il svilup economic, sch'el ha fatg tut il pusseivel per obtener auters susteniments e quei ei buca reussiu. Ils cuosts per pachetadis e material astgan buca vegnir risguardai tier l'examinaziun da quella damonda da susteniment. Ord quei motiv fetgel jeu la proposta ch'il cussegl da vischnaunca duei decider, sch'ei setracta cheu da cuosts imputabels ni buca.

Guido Friberg, cusseglier da vischnaunca:

Per mei s'audan quels cuosts tenor la lescha era buca tier ils cuosts imputabels, pia buca ella survesta da finanziaziun. Sch'ils cuosts per pachetadis e material ein buca risguardai ella calculaziun (survesta), creschan perencunter ils emprests (capital jester). Cheutras seresulta puspei ina calculaziun ulivada.

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Jeu sai buca giudicar, sch'ei dat ina midada tier ils emprests cun strihar quels frs. 750'000.00 (cuosts per pachetadis e material) ord la survesta da finanziaziun. Per mei s'audan quels cuosts semplamein buca tier ils cuosts d'infrastructura.

Severino Solèr, cusseglier da vischnaunca:

Quei ei l'emprema damonda da susteniment che nus havein da tractar. Per mei eisi semplamein impurtont che nus scaffin negin pregiudizi entras l'approbaziun dalla contribuziun a-fonds-perdu e cun la concessiun digl emprest.

Ignazi Monn, cusseglier da vischnaunca:

Gl'interprendider Reto Schmid havess tenor la lescha era giu la pusseivladad da dumandar per ina contribuziun da susteniment ella summa d'in miez milliun (frs.).

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Tenor la lescha sa la vischnaunca finanziar 10% dils cuosts imputabels dil project. La summa ei restrenschida sin maximalmein frs. 500'000.00 per in singul project. In susteniment sa mo vegnir concedius, sch'il petent ha neginas autras opziuns da finanziar il project.

Ei vegn votau sur dalla suandonta proposta:

Proposta: Ils cuosts per material e pachetadis (frs. 750'000.00) s'audan buca tier ils cuosts imputabels.

Votaziun:

Il cussegl da vischnaunca decida cun 6 vuschs encunter 5 vuschs che la posiziun *«cuosts per material e pachetadis»* sa vegnir risguardada tier ils cuosts imputabels dil project.

La presidenta dil cussegl da vischnaunca Gebharda Berther astga sin fundament dall'egualitad da vuschs far diever da sia secunda vusch tier quella votaziun.

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Jeu supplicheschel la suprastonza communala da reglar certas modalitads egl avegnir avon che presentar las damondas da susteniment al cussegl da vischnaunca. Tier quellas modalitads s'audan denter auter regulaziuns pil cass ch'il project vegn buca realisaus, termins e regulaziuns pils pagaments dil susteniment (en ina ni duas transchas), las segirtads pigl emprest sco era ulteriuras pretensiuns dalla vischnaunca.

Ignazi Monn, cusseglier da vischnaunca:

Sill'entschatta matg 2020 sto la construcziun dalla halla da producziun esser terminada. Cura ch'igl indrez da producziun funcziunescha cumpleinamein, vegn il mund d'aventuras realisaus.

Votaziun:

Il cussegl da vischnaunca conceda unanimamein ina contribuziun a-fonds-perdu ella summa da frs. 250'000.00 ed in emprest ella summa da frs. 100'000.00 (senza tscheins) per la nova halla da producziun dalla La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND SA. Gl'emprest sto vegnir pagaus anavos enteifer 10 onns (naven digl onn 2021).

La fatschenta vegn suttamessa al referendum facultativ tenor art. 17 b) dalla constituziun communala dils 01-01-2008.

4. Tractanda Orientaziuns

Beat Roeschlin, president communal:

Resort a Dieni

L'occurrenza d'informaziun sur dil project pil resort da vacanzas a Dieni ei gartegiada cumpleinamein. Las medias han rapportau ordvart positiv davart quell'informaziun.

Casa Soldanella

Sco vus haveis saviu leger ellas medias ei ina cumissiun vegnida lantschada. Quella duei examinar sche la Casa Depuoz sa realisar ina casa da dimora pils cussadents dalla Casa Soldanella ed ulteriuras gruppas da habitonts ella vischnaunca da Tujetsch. Tier quell'examinaziun vegnan aspects economics e dil menaschi, basegns ed ulteriurs aspects pri detagliadamein sut la lupa. Plinavon vegn examinau da rudien, nua che la nova casa da dimora savess vegnir construida.

Carta da hosps - stagiun d'unviern 2019/2020

La vischnaunca ei surstada sur dalla novitad che Sedrun Mustér Turissem porscha negina carta da hosps per la stagiun d'unviern 2019/2020. Pils purtaders da prestaziuns locals ei quei buca gest ina buna novitad. Cheutras ha la vischnaunca era dapli cuosts, damai che las entradas pil glatsch, la loipa eav. eran gia calculadas el preventiv. En dus meins entscheiva la nova stagiun d'unviern. D'abolir uss la carta da hosps, pia cuort avon la nova stagiun, ei ina curaschusa decisiun. Ord mia vesta ei quei agir buca fetg professiunals. Nus stuein quintar cun pliras reacziuns sin quella novitad. La vischnaunca Tujetsch enquera uss il discuors culs responsabels dall'organisaziun Sedrun Mustér Turissem. La finamira ei d'anflar ina sligiaziun communabla.

Maletg empalont (adattaziun: zonas da baghegiar)

La vischnaunca Tujetsch ha inoltrau il maletg empalont el connex culla adattaziun dallas zonas da baghegiar alla Regiun Surselva.

Scamond d'ir cun velo da muntogna

Sillas sendas d'ir cun velo da muntogna denter Salins e Cuolm da Vi exista negin scamond d'ir cun velo da muntogna.

Ustria sil Cuolm da Vi

Las Pendicularas da Mustér han inoltrau la damonda da baghegiar per l'ustria sil Cuolm da Vi. Sper l'ustria vulan las Pendicularas da Mustér construir pliras combras. Quella damonda ei actualmein pendenta tiegl Uffeci per il svilup dil territori.

Zona d'industria a Drun

La zona Drun ei aunc adina buca enzonada (zona d'industria). La suprastonza communala preveda ord quei motiv da cumprar la parcella dall'AlpTransit Gotthard SA per in prezi actual da fiera. Pli tard assegna la vischnaunca in pagament supplementar, quei denton mo sche l'enzonaziun (zona d'industria) succeda.

Concessiun d'aua

La vischnaunca ei actualmein en contractivas culs responsabels dalla Viafier federla. Ei setracta d'in dretg pil diever dall'aua sutterrana che la Viafier federala giavischa dalla vischnaunca. Il dretg duei vegnir concedius per in spazi da 50 onns. Plinavon sto la Viafier federala ord nossa vesta era indemnisar l'aua dils cuolms ch'ella nezegia medemamein sco l'aua sutterrana sin pliras modas el tunnel dall'Neat.

5. Tractanda Varia

Otto Curschellas, cusseglier da vischnaunca:

Las plattas dil mir dalla tualetta publica che secatta sper il Drun ein sedistaccadas. Certas ein gia curdadas a plaun. Jeu supplicheschel da metter en uorden quella caussa.

Eisi pusseivel da reactivar la scursalada che meina naven da Cungieri entochen a Salins?

Ei la planisaziun per la punt sur il Drun s'avanzada?

Guido Monn, gerau:

Jeu prendel bugen encunter la supplica concernent la tualetta publica. Nus vegnin a pinar quei donn. Per la punt sur il Drun vegn ina studia elavurada. Nus stuein spitgar tochen che la studia schai avon maun. Silsuenter savein nus sedecider per ina varianta ed inoltrar la damonda da baghegiar. La scursalada savein nus buca reactivar. La vischnaunca ei numnadamein buca promta da surprender quella responsabladad e d'instradar las mesiras da segirtad ch'ein necessarias per ina reactivaziun.

Gelgia Deplaz, cussegliera da vischnaunca:

Jeu supplicheschel la suprastonza communala da liquidar ils pensums dalla vischnaunca el connex cul project dalla Casa Soldanella. Quei vul dir concretamein d'elavurar ils documents per la concessiun dil dretg da baghegiar e da scaffir las ulteriuras premissas necessarias.

Gian-Reto Nufer, gerau:

Jeu sun ella cumissiun cun ulteriuras persunas dalla Casa Soldanella e dalla Casa Depuoz. La cumissiun sclarescha actualmein plirs puncts. Denter auter vegnan plirs loghens examinai, nua ch'ei fuss prudent da construir il niev baghetg pils habitonts dalla Casa Soldanella. Cusseglier Arno Berther che fa era part a quella cumissiun, sa aunc dar ulteriurs sclariments.

Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

La cumissiun ei actualmein vid far pliras analisas. Cheutier s'auda denter auter ina analisa sur dils basegns. Sin fundament da quella analisa sa la cumissiun eruir tgei purschidas ch'ein dumandas. Plinavon vegn in concept da localitads per las differentas gruppas da habitonts redegius. Sper quellas analisas vegn ina calculaziun dils cuosts elavurada. Quella risguarda la varianta cun ina nova casa da dimora pils cussadents dalla Casa Soldanella ed ulteriuras gruppas da habitonts a Tujetsch. Quellas lavurs d'examinaziun vegnin nus a terminar silla fin digl onn. Actualmein s'engaschan tuts cumpleinamein per mantener quella purschida en nossa vischnaunca.

Gian-Reto Nufer, gerau:

Jeu vi sulettamein precisar che la vischnaunca ei buca responsabla per la realisaziun dil project. La vischnaunca ei obligada da porscher maun e quei fa la suprastonza communala aschi bein sco pusseivel.

Gelgia Deplaz, cussegliera da vischnaunca:

La suprastonza communala duei communicar anoviars ch'ella stat cumpleinamein davos quei project. Ella duei far tut il pusseivel per mantener quella purschida en nossa val.
Arno Berther, cusseglier da vischnaunca:

Jeu sun surstaus sur dalla decisiun concernent la carta da hosps. Sedrun Mustér Turissem (SMT) ha priu quella decisiun senza involvar ils partenaris - las vischnauncas. La vischnaunca ha stipulau pliras determinaziuns el contract cun SMT. Quellas determinaziuns sto SMT tener en. L'organisaziun SMT ei obligada da consultar la vischnaunca tier midadas dalla strategia sco l'aboliziun dalla carta da hosps. La vischnaunca sa era buca decider sur d'affars senza mirar dretg ni seniester.

Renato Decurtins, gerau:

Quella decisiun ha la suprastonza da Sedrun Mustér Turissem priu dacuort. La suprastonza da SMT ei legitimada da decider sur da tals affars. La strategia pil turissem determinescha la suprastonza da SMT e buca las vischnauncas. Ina ulteriura informaziun: La carta da hosps vegn surluvrada silla stad 2020.

Beat Roeschlin, president communal:

En paucs meins entscheiva la nova stagiun d'unviern. Gest questa sera hai jeu retschiert per e-mail la novitad che Sedrun Mustér Turissem porscha negina carta da hosps la proxima stagiun d'unviern 2019/2020. La vischnaunca ha stipulau pliras determinaziuns el contract cun SMT e vid talas ha quell'organisaziun da setener. Tier ina midada cun talas consequenzas ei l'organisaziun Sedrun Mustér Turissem obligada da discussiunar quei ad uras culla vischnaunca. Quella midada ha numnadamein era ina influenza sil preventiv pigl onn 2020 ch'ei gia tier la cumissiun da gestiun. Alla vischnaunca mauncan sin fundament da quella decisiun entradas da frs. 45'000.00 tochen frs. 55'000.00 ella sparta turissem. La vischnaunca ha surdau a SMT pliras incumbensas. Denter auter ei l'organisaziun SMT obligada dad offerir purschidas localas pils hosps. Mintga meins visescha la vischnaunca rodund frs. 70'000, annualmein en tut 970'000.00 a Sedrun Mustér Turissem. Tenor miu meini va SMT buca entuorn culla vischnaunca sco in incumbensader e partenari. Anzi, il secuntener da quell'organisaziun muossa ina gronda arroganza enviers la vischnaunca.

Gebharda Berther, cussegliera da vischnaunca:

La proxima seduta dil cussegl da vischnaunca ha liug mesjamna, ils 6 da november 2019.

Simon Collenberg:	Gebharda Berther
actuar:	presidenta:

Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca
2017/2020

Cunvegna da prestaziun culla Regiun Surselva

Contribuziun pil gimnasi dalla Claustra da Mustér

M e s s a d i

dalla suprastonza communala al cussegl da vischnaunca

Preziau president
Preziadas cusseglieras
Stimai cussegliers

1. Introducziun

La cunvegna da prestaziun denter la Regiun Surselva ed il gimnasi dalla Claustra da Mustér cuora giu la fin digl onn 2019. La Regiun Surselva ha l'intenziun da serrar giu ina nova cunvegna cul gimnasi dalla Claustra da Mustér pil spazi 2020-2022. Las vischnauncas dalla Surselva han da tractar la cunvegna da prestaziun ch'ei aschuntada en quei messadi sco era da decider, sch'il credit corrispundent duei vegnir concedius pil gimnasi dalla Claustra da Mustér.

Il diember dils scolars e dallas scolaras dil gimnasi dalla Claustra da Mustér pren dapi entgins onns successivamein giu. Ils responsabels dil gimnasi han visitau las tiaras lontanas China, Namibia, Tiaratudestga, Pologna ed Italia per motivar leu giuvenils d'absolver il gimnasi a Mustér. Entgins giuvenils da quellas tiaras han gia frequentau la matura ni ein vid absolver quella scolaziun a Mustér. Malgrad tut quellas stentas eisi denton buca reussiu da salvar il diember dils scolars. Onn per onn sereducescha quei diember. L'emprema classa digl onn da scola 2019/2020 dil gimnasi secumpona ord sulettamein 11 giuvenils. Sin fundament dil svilup current vegn quei diember probablamein buca a crescher, sch'ei reussescha buca da motivar ulteriurs giuvenils dalla Bassa, da tiaras vischinontas ed oravontut dalla Surselva d'eleger il gimnasi a Mustér enstagl da visitar autras instituziuns da scolaziun e formaziun a Cuera.

2. Muntada dil gimnasi

Il gimnasi dalla Claustra da Mustér exista dapi rodund 140 onns. Quei liug da scolaziun ei da gronda impurtonza per nossa regiun. Il gimnasi ei lunsch entuorn enconuschents sco ina instituziun da scolaziun e formaziun cun ferm label da qualitad. Il gimnasi ei medemamein in impurtont patrun da lavur. Quei liug da scolaziun porscha bunas plazzas da lavur sin in ault nivel. En tut ein 22 scolastas ni scolasts (senza paders) sco era duas persunas el secretariat engaschai tiel gimnasi. Plinavon lavuran quater persunas egl internat. Vitier vegnan ulteriuras plazzas da lavur sco p. ex sil sectur dil tenercasa. Las collaboraturas ed ils collaboraturs habiteschan en nossa regiun. Il commerci profitescha medemamein dil gimnasi. Tenor in studi dall'Universitad da S. Gagl davart l'impurtonza regiunala dalla Claustra da Mustér digl onn 2014 munta la valur economica dalla claustra pigl onn 2012 a bunamein 12 milliuns francs.

Il gimnasi porscha ell'emprema lingia ina scolaziun gimnasiala per ils giuvens e las giuvnas dalla Surselva. Quella scolaziun possibilitescha als giuvenils d'ir a studegiar en pliras universitads, quei per gronda part senza stuer absolver in examen da recepziun. Ils giuvenils che derivan d'ordeifer la regiun han la pusseivladad da habitar egl internat che secatta gest sper la claustra. Il gimnasi metta oravontut peisa sin in'aulta qualitad da scolaziun ed in accumpignament individual dils scolars e dallas scolaras. Cheutras han ils maturands bunas perspectivas d'absolver ils studis vegnents cun success. Entgins absolvents dil gimnasi tuornan pli tard anavos ella regiun e lavuran cheu p.ex. sco scolasts, giurists, miedis ni pedagogs.

3. Sustegn finanzial

La digren dils scolars e dallas scolaras ha per consequenza ch'il gimnasi ha buca avunda entradas per cuvierer ils cuosts currents. Oravontut eisi buca pusseivel da recrutar giuventetgna per il gimnasi senza mieds finanzials. Igl agid finanzial dallas vischnauncas ch'ei menziunaus el detagl ella nova cunvegna vegn il gimnasi ad impunder per recrutar novs scolars. La giuventetgna dalla Bassa, digl exteriur e buca il davos dalla Surselva duei vegnir motivada d'absolver il gimnasi a Mustér.

La claustra havess bugen serrau giu ina cunvegna per in spazi da tschun onns. Ils responsabels dalla Regiun Surselva ein denton dil meini da suttametter allas vischnauncas ina cunvegnientscha per treis onns. El connex cull'approbaziun dalla cunvegna vegn la pretensiun stipulada, ch'ei vegni incaricau ina gruppa da lavur. Quella ha il pensum d'elaborar ina strategia che determinescha denter auter co la scola

claustrala respectivamein ina scola media sa exister era egl avegnir en Surselva. Per la regiun Surselva fuss quei ina gronda sperdita sil sectur da scolaziun, sch'ei dess buca pli in gimnasi en nossa regiun. Nossa regiun perdess ina gronda ed impurtonta part da sia reputaziun sco era appreziai contacts. Quei scenari stuein nus empruar d'evitar.

Il sustegn finanzial ch'il gimnasi dalla Claustra Mustér giavischa, munta a frs. 280'000.00 pils treis onns 2020- 2022. Quella summa vegn messa a disposiziun entras tuttas vischnauncas dalla Surselva. La contribuziun ch'ina vischnaunca paga pil gimnasi, vegn eruida sin fundament dils tscherchels concentrics. Sut quella noziun capesch'ins plirs tscherchels cun center egual, denton radius differents. La vischnaunca da Disentis/Mustér sco vischnaunca da domicil dil gimnasi fuorma il center. Partend da quel s'audan las ulteriuras vischnauncas dalla Cadi tier igl emprem tscherchel e las ulteriuras vischnauncas dalla Surselva tier il secund. Da principi san ins definir che ton pli lontana ch'ina vischnaunca ei geograficamein dil gimnasi e da pli pintga impurtonza che quell'instituziun da scolaziun ei per quella vischnaunca. Sin fundament da quella situaziun da partenza han ins valetau ils differents tscherchels. La vischnaunca da Disentis/Mustér profitescha sco liug da domicil il pli ferm dil gimnasi, las ulteriuras vischnauncas dalla Cadi profiteschan dapli che las ulteriuras dalla Surselva. La valetaziun vesa ora concretamein sco suonda: Vischnaunca da Disentis/Mustér 150%, ulteriuras vischnauncas dalla Cadi 70%, la vischnaunca da Breil 55% e las ulteriuras vischnauncas dalla Surselva 40%. Per la calculaziun vala la clav da repartiziun generala (1/5 contribuziun pauschala per vischnaunca e 4/5 tenor habitonts ed entradas da taglia), quei risguardond la clav surmenziunada tenor tscherchels concentrics (punct nr. 4 dalla cunvegna).

Per Tujetsch seresulta ina summa annuala da frs. 22'280.95, totalmein frs. 66'842.85 per treis onns (2020-2022). Ils cuosts schaian en cumparegliaziun culla cunvegna che cuora giu la fin digl onn 2019 sil medem nivel (cunvegna 2016: frs. 23'534.85).

(en frs.)			**Gimnasi dalla Claustra da Mustér**			
Vischnauncas	Habitonts 2017	Entradas da taglia cantunalas 2015/16	Valetaziun tscherchel	1/5 pauschala	4/5 habitont/taglia	Total
Breil/Brigels	1'784	3'582'776	0.55	6'074.95	14'330.00	20'404.95
Disentis/Mustér	2'092	4'116'594	1.50	16'568.05	45'383.76	61'951.80
Falera	623	2'286'779	0.40	4'418.15	5'091.08	9'509.20
Ilanz/Glion	4'704	9'670'391	0.40	4'418.15	27'793.14	32'211.20
Laax	1'755	7'601'391	0.40	4'418.15	15'966.90	20'385.05
Lumnezia	2'047	3'750'131	0.40	4'418.15	11'452.46	15'870.60
Medel/Lucmagn	384	679'537	0.70	7'731.76	3'700.91	11'432.65
Obersaxen/Mundaun	1160	2'953'167	0.40	4'418.15	7'650.56	12'068.70
Safiental	905	1'171'525	0.40	4'418.15	4'381.40	8'799.55
Sagogn	686	1'494'159	0.40	4'418.15	4'170.76	8'588.90
Schluein	623	1'400'860	0.40	4'418.15	3'849.29	8'267.45
Sumvitg	1'179	1'790'574	0.70	7'731.76	10'637.33	18'369.10
Trun	1'172	1'859'759	0.70	7'731.76	10'769.96	18'501.70
Tujetsch	1'256	3'219'052	0.70	7'731.76	14'549.19	22'280.95
Vals	1'050	2'683'730	0.40	4'418.15	6'939.94	11'358.20
Total	21'420	48'260'424		93'333.33	186'666.67	280'000.00

4. Ponderaziuns finalas dalla suprastonza communala

La claustra stat cun perschuasiun davos il gimnasi e vul vinavon porscher alla giuventetgna sursilvana ed als scolars d'ordeifer ina buna scolaziun gimnasiala. La digren dils scolars sco consequenza dil svilup demografic ei ina sfida per tuttas instituziuns da scolaziun e formaziun dalla Surselva.

L'existenza dil gimnasi dalla Claustra da Mustér ei periclitada. Il gimnasi ei pil mument dependents dil sustegn finanzial dallas vischnauncas dalla Surselva. Da Tujetsch visetan actualmein 12 scolars/as il gimnasi dalla Claustra da Mustér. Ord vesta dalla suprastonza communala eisi prudent da segidar cun quell'instituziun, quei per ina ord solidaritad. Per l'autra savein nus aschia possibilitar als scolars da nossa vischnaunca d'absolver ella vischinonza ina scolaziun gimnasiala. Autramein ein els sfurzai da serender a Cuera per visitar il gimnasi. Sin fundament dalla digren dils scolars eisi ord vesta dalla suprastonza necessari d'elavurar ina strategia pils proxims onns. El rom da quell'elavuraziun dueien ils responsabels denter auter sefatschentar culla damonda: *Co eisi pusseivel da mantener ina scola claustrala respectivamein ina scola media en Surselva egl avegnir?*

La conferenza dils presidents communals dalla Surselva ha approbau ils 4 d'october 2019 unanimamein la cunvegna da prestaziun cul gimnasi claustral Mustér per mauns dall'approbaziun entras las vischnauncas dalla regiun. La suprastonza communala propona al cussegl da vischnaunca medemamein d'approbar la cunvegna che vegn serrada giu denter la Regiun Surselva ed il gimnasi dalla Claustra da Mustér pil spazi 2020-2022.

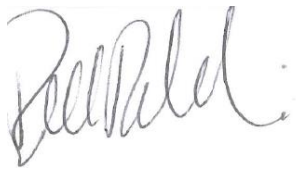
5. Proposta

Sebasond sin las suranumnadas ponderaziuns propona la suprastonza communala al cussegl da vischnaunca:

a) d'approbar la cunvegna da prestaziun cun la Regiun Surselva davart il sustegn finanzial al gimnasi claustral Mustér pils onns 2020 – 2022.

b) da conceder persuenter il credit necessari da frs. 66'842.85, il qual vegn sbursaus en treis pagaments ulivs duront ils onns 2020 – 2022.

Suprastonza communala Tujetsch



President communal
Beat Roeschlin

Menader center communal
Simon Collenberg

Aschunta:

- Cunvegna da prestaziun

Leistungsvereinbarung

(öffentlich-rechtlicher Vertrag)

zwischen der politischen Gemeinde ……

und der Regiun Surselva

betreffend

[Mitfinanzierung vom Gymnasium Kloster Disentis]

13. September 2019

Mit dem Ziel, die Zusammenarbeit und Aufgabenteilung zu gewährleisten, schliesst die politische Gemeinde …. (im Folgenden: die Gemeinde) und die Regiun Surselva (im Folgenden: die Region) gestützt auf Art. 62b in Verbindung mit Art. 63 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG; BR 175.050) sowie auf Art. 6 Abs. 2 der Regionsstatuten eine Leistungsvereinbarung ab.

Sämtliche Personenbezeichnungen in dieser Leistungsvereinbarung verstehen sich geschlechtsneutral.

A. Grundlagen / Verbindlichkeiten

Die Statuten der Region sehen die mit dieser Leistungsvereinbarung zu übertragende Aufgabe als potenziell regionale Aufgabe vor.

B. Vereinbarungsgegenstand

1. Zweck

Die Gemeinde überträgt mit dieser Leistungsvereinbarung die *Mitfinanzierung vom Gymnasium Kloster Disentis* an die Region. In der Vereinbarung werden die Leistungen, deren Finanzierung sowie die Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und der Region geregelt. Die Region übt bei der Mitfinanzierung vom Gymnasium Kloster Disentis eine Koordinationsaufgabe zwischen Gemeinde und Gymnasium aus.

Die Vereinbarungspartner pflegen eine transparente und kooperative Zusammenarbeit im Interesse der Einwohner der Gemeinde.

2. Leistungen

Das Kloster Disentis übernimmt mit dem Gymnasium eine wichtige Funktion in der Bildungslandschaft der Surselva. Das GKD ist das einzige Gymnasium in der Surselva. Wohl zählt es auch als Mittelschule, unterscheidet sich im Angebot jedoch wesentlich von der Fach- und Handelsmittelschule Surselva (FHMS Surselva) in Ilanz. Im Angebot des GKD steht im Vergleich zur FHMS Surselva die gymnasiale Matura.

Von den insgesamt 140 Lernenden stammen 83 Prozent aus der Surselva. Bereits diese Zahl unterstreicht die Wichtigkeit des GKD für die Jugend der Surselva. Schliesslich erhalten die AbsolventInnen des GKD Zugang zur universitären Bildung.

Das GKD verpflichtet sich:

- das gymnasiale Bildungsangebot in der Surselva weiterhin allen Schülerinnen und Schülern der Surselva zugänglich zu halten;
- das Bildungsangebot gerade auch mit Blick auf die Attraktivität des Bildungsstandorts Surselva zukunftsorientiert und bezüglich des internationalen Zugangs zu Hochschulen und Universitäten qualitativ hochwertig zu halten;
- auch weiterhin als attraktiver Arbeitgeber aufzutreten, wodurch ein Arbeitsplatz-Erhalt und im besten Fall ein Arbeitsplatz-Ausbau mit entsprechenden Zuzügen und regionalwirtschaftlichen Finanzflüssen ermöglicht wird.

3. Grundsätze der Leistungserbringung

Die Finanzierungsaktion bezieht sich auf das Gymnasium Kloster Disentis. Die Leistungsvereinbarung gilt nur für diese Institution.

4. Finanzierung der Aufgaben

Die Gemeinde verpflichtet sich, einen jährlichen Beitrag gemäss nachfolgender Tabelle zu leisten. Die Auszahlung des jährlichen Betrags erfolgt jährlich im ersten Quartal (erstmals im Jahre 2020). Nach Ablauf der Zahlungsfrist wird der kantonal festgelegte Verzugszins verrechnet.

Die Region verpflichtet sich, die ihr zur Verfügung gestellten Mittel an die obgenannte Institution weiterzuleiten. Die unterstützte Institution informiert mindestens einmal jährlich die Region und die Gemeinde über ihre Aktivitäten im Rahmen eines Tätigkeitsberichtes.

Die Beiträge der Gemeinden werden nach konzentrischen Kreisen auf die Gemeinden verteilt. Unter konzentrischen Kreisen versteht man mehrere Kreise, mit gleichem Mittelpunkt jedoch verschiedenen Radien. Die Gemeinde Disentis/Mustér als Standortgemeinde des GKD stellt den Mittelpunkt dar. Ausgehend davon gehören die übrigen Gemeinden der Cadi zum ersten Kreis, die Gemeinde Breil/Brigels zum zweiten und die übrigen Gemeinden der Surselva zum dritten Kreis. Nach der Fusion der Gemeinden Breil/Brigels, Andiast und Waltensburg/Vuorz zur Gemeinde Breil/Brigels soll für diese Gemeinde der mittlere Satz der alten Gemeinden zum Tragen kommen.

Grundsätzlich kann festgehalten werden, dass je weiter eine Gemeinde vom GKD geografisch entfernt ist, desto kleiner ist die wirtschaftliche und bildungspolitische Bedeutung des GKD für die Gemeinde. Aufgrund dieser Ausgangslage wurden die verschiedenen Kreise gewichtet. Die Gemeinde Disentis/Mustér profitiert als Standortgemeinde am meisten vom GKD, die übrigen Gemeinden der Cadi profitieren mehr als die restlichen Gemeinden der Surselva.

Es wird folgende Gewichtung angewendet: Gemeinde Disentis/Mustér 150%, übrige Gemeinden der Cadi 70%, Gemeinde Breil/Brigels 55% und die übrigen Gemeinden der Surselva 40%. Für die Berechnung gilt der allgemeine Verteilschlüssel (1/5 Pauschalbeitrag pro Gemeinde und 4/5 über Einwohner und Steuerertrag). Dies unter Beachtung des obgenannten Schlüssels nach konzentrischen Kreisen.

Grundlagen			**Gymnasium Kloster Disentis**			
Gemeinden	Einw. 2017	Steuerertrag 15/16 Total Kantonssteuer	Gewichtung gem. Kreis	1/5 Pauschale	4/5 Einwohner/ Steuer	**Total**
Breil/Brigels	1’784	3’582’776	0.55	6’074.95	14’330.00	**20’404.95**
Disentis/Mustér	2’092	4’116’594	1.50	16’568.05	45’383.76	**61’951.80**
Falera	623	2’286’779	0.40	4’418.15	5’091.08	**9’509.20**
Ilanz/Glion	4’704	9’670’391	0.40	4’418.15	27’793.14	**32’211.20**
Laax	1’755	7’601’391	0.40	4’418.15	15’966.90	**20’385.05**
Lumnezia	2’047	3’750’131	0.40	4’418.15	11’452.46	**15’870.60**
Medel/Lucmagn	384	679’537	0.70	7’731.76	3’700.91	**11’432.65**
Obersaxen/Mundaun	1160	2’953’167	0.40	4’418.15	7’650.56	**12’068.70**
Safiental	905	1’171’525	0.40	4’418.15	4’381.40	**8’799.55**
Sagogn	686	1’494’159	0.40	4’418.15	4’170.76	**8’588.90**
Schluein	623	1’400’860	0.40	4’418.15	3’849.29	**8’267.45**
Sumvitg	1’179	1’790’574	0.70	7’731.76	10’637.33	**18’369.10**
Trun	1’172	1’859’759	0.70	7’731.76	10’769.96	**18’501.70**
Tujetsch	1’256	3’219’052	0.70	7’731.76	14’549.19	**22’280.95**
Vals	1’050	2’683’730	0.40	4’418.15	6’939.94	**11’358.20**
T O T A L	21’420	48’260’424		93’333.33	186’666.67	**280’000.00**

C. Weitere Bestimmungen

1. Dauer

Die Leistungsvereinbarung tritt am *1. Januar 2020* in Kraft und dauert *bis am 31.12.2022*.

2. Vorgehen im Konfliktfall

Ergeben sich aus der vorliegenden Leistungsvereinbarung Konflikte, ist vorerst eine Mediation zwischen den Vereinbarungspartnern durchzuführen. Verläuft die Mediation erfolglos, kann ein Vereinbarungspartner durch verwaltungsgerichtliche Klage an das kantonale Verwaltungsgericht gelangen.

3. Einstimmigkeit

Jede Gemeinde entscheidet autonom über die finanzielle Unterstützung des Gymnasiums Kloster Disentis gemäss Finanzierungsschlüssel in dieser Leistungsvereinbarung. Die anderen Gemeinden gleichen den fehlenden Betrag einer ablehnenden Gemeinde nicht aus. Somit reduziert sich der Beitrag an das Gymnasium Kloster Disentis dementsprechend.

4. Regionale Strategie

Innerhalb von drei Jahren nach Abschluss der Leistungsvereinbarung erarbeitet die Regiun Surselva zusammen mit den relevanten Partnern eine Strategie für den langfristigen Erhalt einer gymnasialen Ausbildung in der Surselva. Dabei werden verschiedene Szenarien erarbeitet.

Genehmigt an der Urnen-, Gemeindeversammlung, vom Gemeindevorstand *(je nach kommunaler Finanzkompetenz)* **vom 06. November 2019**

Gemeinde ….

Der Präsident:

_____

Der Kanzlist:

_____

Die Regiun Surselva

Der Vorsitzende:

_____

Der Geschäftsführer:

_____

Gymnasium Kloster Disentis

Der Rektor

_____

<Je ein Originalexemplar an die Vertragsparteien>

Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca
2017/2020

Preventiv 2020

Vischnaunca Tujetsch

Messadi

dalla suprastonza communala al cussegl da vischnaunca

Preziau president
Preziadas cusseglieras
Stimai cussegliers

1. Introducziun

La situaziun finanziala dalla vischnaunca da Tujetsch ei sufficienta. Tuttina eisi impurtont da tener en egl las finanzas, ils mieds finanzials disponsibels ein numnadamein restrenschi. Quei vul dir concretamein ch'ils gremis cumpetents ein obligai d'examinar da rudien las investiziuns. En quei connex eisi medemamein cunvegnent d'analisar ils cuosts annuals che las investiziuns portan sco era d'examinar, schebein la vischnaunca sa purtar quels a liunga vesta.

Las taglias, ils tscheins d'aua e la cumpart ord il gudogn dall'energia alpina ein treis impurtontas entradas ord vesta dalla vischnaunca Tujetsch. La vischnaunca dumbra actualmein 1256 habitonts. Quella cefra ha priu giu ils davos onns. La fin digl onn 2015 dumbrava la vischnaunca aunc 1438 habitonts. Sin fundament dils indicaturs currents e da quei svilup demografic eisi da supponer che las entradas da taglia vegnan a prender giu a liunga vesta, sch'ei dat neginas midadas positivas. La suprastonza communala prognostichescha entradas da taglias (taglias communalas e taglias specialas) ella summa da frs. 3'757'500.00 milliuns pigl onn 2020. Quellas taglias schaian en cumparegliaziun cul preventiv 2019 (frs. 3'617'000.00) pil mument aunc sil medem nivel. Plinavon quenta la suprastonza cun dapli entradas tier la cumpart dil gudogn dall'energia alpina e tier las entradas ord concessiuns. Ils motivs persuenter vegnan descrets en quei messadi sut la posiziun nr. 9 finanzas e taglias. Cun quellas entradas pli aultas eisi previu da cumpensar las entradas da taglias che prendan probabel successivamein giu a liunga vesta.

Ils proxims onns vegn la vischnaunca cunfrontada cun entginas investiziuns. La sanaziun ed eventuala engrondaziun dil Bogn Sedrun stat en cuort temps avon porta. Plinavon ein pliras investiziuns ell'infrastructura da basa necessarias, denter auter ella canalisaziun sco era en vias communalas. Per la surbaghegiada ch'ei planisada (resort) a Dieni ei la vischnaunca obligada da metter a disposiziun in bus local. Cheutier ein medemamein certas investiziuns ell'infrastructura basigneivlas. Era ell'infrastructura turistica, denter auter en sendas da viandar e d'ir cun velo da muntogna preveda la suprastonza communala d'investir. Ina part dallas investiziuns sa vegnir cuvretga ord ils agens mieds dalla vischnaunca, numnadamein ord il cashflow. Per finanziar l'ulteriura part dallas investiziuns ei la vischnaunca sfurzada da prender si capital jester, quei ha per consequenza ch'ei seresulta deivets a liunga vesta. Ils deivets muntan actualmein (30-09-2019) a frs. 5 milliuns. El decuors digl onn current vegn la vischnaunca a prender si ina summa da frs. 2 milliuns capital jester (emprests). L'auter onn eisi previu da procurar per frs. 2.5 milliuns capital jester. Quels emprests ein necessaris per finanziar las investiziuns previdas. Cheutras s'augmentan ils deivets a liunga vesta sin frs. 9.5 milliuns entochen la fin digl onn 2020.

La suprastonza communala fa tut il pusseivel per contonscher in bien cashflow (agens mieds) el rom dil siaraquen. Igl ei pusseivel d'augmentar il cashflow cun reducir las expensas ed optimar las entradas el quen da gudogn e sperdita. Actualmein ei la suprastonza vid augmentar las entradas, nua ch'ei dat opziuns leutier. Nua ch'igl ei stau pusseivel da sminuir certas expensas senza strihar survetschs communals ni sminuir la qualitad da tals, ei quei gia succediu. Contonscha la vischnaunca in bien resultat tier il cashflow, basegna ella pli pauc capital jester (emprests) per la finanziaziun restonta dallas investiziuns.

La finanziaziun dallas investiziuns planisadas pigl onn vegnent da frs. 2'514'200.00 ord agens mieds dalla vischnaunca, numnadamein ord il cashflow prognosticau da frs. 1'356'700.00, munta a 53.96%.

2. Quen da gudogn e sperdita

Las expensas dil quen da gudogn e sperdita pigl onn 2020 muntan a frs. 12'256'670.00. Las entradas muntan a frs. 13'278'150.00. Aschia seresulta in gudogn da frs. 1'021'480.00.

Tier las pagas eisi vegniu risguardau in augment dad 1%. La fixaziun individuala dallas pagas succeda l'entschatta digl onn 2020 sin fundament digl uorden da persunal dalla vischnaunca Tujetsch e dallas actualas prognosas dalla carischia.

---

3. Svaris enviers il preventiv 2019

En quei capetel vegnan tuttas posiziuns cun svaris da muntada enviers il preventiv 2019 declaradas. Tier certas posiziuns che cumpeglian in'aulta summa vegn descret tgei prestaziuns che vegnan finanziadas ordlunder.

0 Administraziun generala

0210.3153.00 – Manteniment sistem d'EED ***(+ frs. 7'000.00)***

L'auter onn vegnan ils sistems d'informatica Nest ed Abacus actualisai. Ord quels motivs caschuna quella posiziun dapli cuosts.

0220.3132.00 – Indemnisaziuns dils cussegliaders e giudicaders ***(+ frs. 5'000.00)***

La suprastonza communala vegn oz pli savens cunfrontada cun cass cumplexs. Oravontut tier fatgs da baghegiar sto la suprastonza trer en pli savens pareris da giurists e d'ulteriurs specialists e cussegliaders. Gl'onn 2019 ha il cass dil project 4peaks (parcella digl anteriur hotel Alpsu) caschunau gronds cuosts giuridics. Il cass 4peaks vegn a caschunar ulteriurs cuosts alla vischnaunca. Ord quei motiv preveda il preventiv 2020 ina pli aulta summa tier quella posiziun.

---

1 Segirtad publica

1400.3132.02 – Cuosts giuridics ***(+ frs. 9'000.00)***

Tier l'elavuraziun ed examinaziun da certas fatschentas eisi ozildi prudent che la suprastonza communala involvescha cussegliaders ni giurists per cheutras evitar sbagls e consequenzas negativas per la vischnaunca. Actualmein sefatschenta la suprastonza cun plirs affars, nua ch'ella drova agid extern. Ord quels motivs preveda quella posiziun ina pli aulta summa en cumparegliaziun cul preventiv 2019.

---

2 Scolaziun e formaziun

2120 – Scola primara ***(- frs. 181'300.00)***

Culla reorganisaziun dil scalem primar ha la Scola Sedrun contonschiu in respargn ella summa da frs. 181'300.00 enviers il preventiv 2019.

2130 – Scola superiura ***(+ frs. 77’700.00)***

L’introducziun dil Plan d’instrucziun 21 el scalem superiur ha per consequenza ch’ei vegn offeriu dus novs roms (roms da project). Da niev ei era ina pedagoga curativa responsabla per ils scolars e las scolaras cun adattaziuns dallas finamiras d’emprender. Plinavon caschuna il sustegn dil team scolastic entras ina persuna d’instrucziun tier damondas dall’informatica novs cuosts. Quellas treis midadas ella scola superiura procuran pigl augment dils cuosts ella summa da frs. 77’700.00 cumparegliau cul preventiv 2019.

2170.3920.02 – Scuntrada interna – diever dall’infrastructura da sport ***(+ frs. 61’000.00)***

Las classas dalla Scola Sedrun fan diever dalla halla plurivalenta Dulezi, dils plazs da sport e dil Bogn Sedrun, quei oravontut duront l’instrucziun da gimnastica. Tochen oz ein negins cuosts vegni adossai alla funcziun Scolaziun e Formaziun (Scola Sedrun) el connex cun quei diever dalla halla e dils plazs da sport. Da niev vegn ina summa per l’utilisaziun da quella infrastructura adossada a quella funcziun.

2180.3130.16 – Structuras dil di ***(+ frs. 20’000.00)***

Naven digl onn da scola 2020/21 porscha la Scola Sedrun ina meisa da miezdi. Ils scolars e las scolaras sco era ils affons dalla scoletta han la pusseivladad da far part ad in gentar survigilau duront la jamna. Plinavon eisi previu ch’els san passentar in suentermiezdi ella Scola Sedrun, nua ch’els vegnan survigiliai entras ina persuna dil fatg. Priu il cass ch’ils responsabels fan persenn che quella purschida ei dumanda, vegnan els ad examinar sch’ei fuss prudent d’engrondir tala.

---

3 Cultura, sport e temps liber, baselgia

3410.3110.01 – Acquist mobilias, maschinas, urdeins ***(+ frs. 18’000.00)***

Igl ei previu d’acquistar in beamer per la Sala Cristalla. Plinavon eisi necessari da remplazzar la maschina da schubergiar ch’ei gia dapi 18 onns en funcziun. Cheutras seresulta in augment dils cuosts ella summa da frs. 18’000.00 en cumparegliaziun cul preventiv 2019.

3411.3140.01 – Manteniment plazza da sport ***(+ frs. 29’000.00)***

Il plaz da ballapei sto vegnir sanaus en plirs loghens, damai ch’ils coss han caschunau donns vid il tschespet. Plinavon eisi previu d’eliminar il zerclem sil plaz sco era da sanar ina pintga surfatscha avon in gol, nua ch’il tschespet ha pitiu el connex cul diever. Tier il plaz da tennis vegnan las marcaziuns fatgas da niev. Entras quellas lavurs seresultan dapli cuosts tier quella posiziun en cumparegliaziun cul preventiv 2019.

3413.3150.01 – Manteniment mobilias, maschinas, utensils ***(frs. 72’000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	**Summa**
Contracts da servis per ils differents indrezs	frs. 17’830.00
Lavurs da manteniment e benzin	frs. 30’300.00
Diversas reparaturas	frs. 10’000.00
Schubergiar l’aua	frs. 5’700.00
Generatur da vapur	frs. 5’170.00
Filters pils indrezs d’ariaziun	frs. 3’000.00
Total	**frs. 72’000.00**

4 Sanadad

4120.3612.07 – Cumpart cuosts da tgira ***(- frs. 60’000.00)***

La vischnaunca ei obligada da surprender 75% dils cuosts restonts da tgira per las persunas cun domicil en vischnaunca (cuosts dallas casas da tgira che vegnan buca surpri dil cussadent, dalla cassa da malsauns ni dil cantun). Quels cuosts ein pil mument stabils.

4220.3130.00 – Survetschs da tiarzas persunas **(+frs. 20’000.00)**

Pil survetsch d’ambulanza ella Sursassiala ei ina interpresa privata responsabla. L’interpresa sa actualmein buca cuvierer ils cuosts da menaschi. Per la Sursassiala ei quei survetsch fundamental da gronda impurtonza. Quei oravontut muort ils accidents che capetan sils territoris da skis, denton ell’emprema lingia era sco purschida fundamentala per la populaziun. L’ambulanza ch’ei staziunada ella Sursassiala, numnadamein a Mustér, ei enteifer cuort temps sil plaz d’accident. Quei ei in impurtont criteri da qualitad d’ina tala purschida. Priu il cass ch’il post d’ambulanza a Mustér vegn serraus, savein nus ir da quei anora che l’ambulanza ei buca aschi spérta sil plaz d’accident. Quella sto allura numnadamein partir naven da Glion (spital).

Las vischnauncas dalla Sursassiala ein dil meini da contribuir annualmein ina summa per cuvierer ils cuosts da menaschi dall’interpresa e cheutras segirar quella purschida fundamentala. El decuors dallas proximas jamnas vegnan ils detagls elavurai (clav da repartiziun dils cuosts, cunvegna eav.). Tenor las informaziuns actualas munta la contribuziun dalla vischnaunca Tujetsch a rodund frs. 20’000.00.

---

5 Ovras socialas

5720.3637.00 – Contribuziuns per privats ***(- frs. 40’000.00)***

La vischnaunca sto surprender ils cuosts per las persunas ch’ein avisadas sin agid social e han il domicil a Tujetsch. Il diember dils cass socials ha priu giu duront igl onn current.

---

6 Traffic

6150.3141.00 – Manteniment vias e plazzas ***(- frs. 35’000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	**Summa**
Lavurs da manteniment vid vias communalas inclus material	frs. 30’000.00
Lavurs da manteniment vid vias cantunalas	frs. 25’000.00
Lavurs da manteniment vid vias da migliuraziun	frs. 30’000.00
Remeduras – parcadis, illuminaziun, uras da parcar	frs. 15’000.00
Sanaziun dil parcadi sper la stizun Denner	frs. 32’000.00
Renaturalisaziun dalla Via Drun	frs. 18’000.00
Sanaziun dil catram dils passapeis	frs. 70’000.00
Total	**frs. 220’000.00**

6150.3141.10 – Dismessa da neiv ***(+ frs. 15’000.00)***

Ils cuosts per la dismessa da neiv digl onn 2018 muntan a frs. 186’781.25. Ils cuosts digl onn current semovan era sin quei nivel. Ord quels motivs ei ina summa pli aulta en cumparegliaziun cul preventiv 2019 vegnida budgetada pigl onn 2020.

---

7 Ambient e planisaziun dil territori

7201.3143.02: Manteniment dalla canalisaziun ***(- frs. 84’000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs da manteniment	frs. 24’000.00
Sanaziun dils tumbins cun “Inliner”	frs. 80’000.00
Total	**frs. 104’000.00**

7201.3144.17: Manteniment dalla serenera ***(+ frs. 12'000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs da manteniment	frs. 50’000.00
Remplazzament dils butschins (pumpadi a Selva)	frs. 35’000.00
Surtratga dils fussals secundars cun betun	frs. 93’000.00
Remplazzament dall’illuminaziun	frs. 22’000.00
Total	**frs. 200’000.00**

7410.3140.11 – Manteniment ovras da protecziun ***(frs. 210’000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs vid il dutg ella Val Clavau-sura	frs. 50’000.00
Indrez da radar Val Vadretg	frs. 120’000.00
Adattaziuns vid il pilotadi per schluppentar	frs. 25’000.00
Sanaziun dil foss da drenadi (Liets)	frs. 15’000.00
Total	**frs. 210’000.00**

7900.3132.12 – Planisaziun locala ***(+ frs. 20’000.00)***

La posiziun cumpeglia las lavurs d‘inventarisaziun dils edifecis caracteristics per il maletg dil liug sco era differents sclariments e lavurs en connex culla planisaziun locala. Plinavon ei ina summa pils proxims pass el connex cull’elavuraziun d’in concept da parcadis pigl entir intschess dalla vischnaunca risguardada.

---

8 Economia publica

8110.3140.10 – Manteniment alps/pastiras ***(+ frs. 8'000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	**Summa**
Lavur cumina: schubergiar pastiras, lavurs da manteniment vid sendas	frs. 45'000.00
Lavurs da manteniment vid begls, reparatura d'ina lingia d'aua	frs. 5'000.00
Acquist da plirs begls da betun	frs. 11'000.00
Lavurs vid la punt Val Giuv	frs. 3'000.00
Lavurs vid il provediment d'aua (Rodunda)	frs. 20'000.00
Total	**frs. 84'000.00**

8110.3144.10 – Manteniment baghetgs d'alp ***(+ frs. 13'000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	**Summa**
Tegia sill'alp Tschamut: novas besclas, lavurs vid il tschaler, niev indrez solar e nova scaffa en cuschina.	frs. 8'500.00
Tegia sill'alp Giuv: novas balcas pil stabiliment e certas aissas vegnan remplazzadas.	frs. 5'000.00
Alp da nuorsas: acquist d'ina tegia mobila pils pasturs.	frs. 12'000.00
Tegia dall'alp Val Val: nova porta.	frs. 4'500.00
Lavur cumina	frs. 3'000.00
Total	**frs. 33'000.00**

8200.3141.01 – Manteniment vias d'uaul ***(+ frs. 112'000.00)***

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	**Summa**
Sanaziun dalla via d'uaul Bugnei	frs. 100'000.00
Sanaziun – fussal d'aua per stizzar fiugs a Bugnei	frs. 50'000.00
Lavurs da manteniment generalas	frs. 12'000.00
Total	**frs. 162'000.00**

Per la sanaziun dalla via d'uaul Bugnei e dil fussal d'aua retscheiva la vischnaunca Tujetsch dil cantun Grischun contribuziuns. Quellas muntan a 70% dils cuosts da sanaziun.

8290.3111.00 – Acquist mobilias, maschinas, vehichels ***(+ frs. 32'000.00)***

Igl ei previu da cumprar in niev criec sco era in niev vehichel per la gruppa tecnica. Plinavon vegnan pliras maschinas remplazzadas (trimmers, resgias a motor eav.). Ord quei motiv seresulta in augment dils cuosts ella summa da frs. 32'000.00 en cumparegliaziun cul preventiv 2019.

8400.3149.30 – Manteniment infrastructura turistica (+frs. 5'800.00)

Quella posiziun cumpeglia las suandontas lavurs:

Descripziun dallas lavurs	Summa
Lavurs da manteniment (plazzas da giug e plazs da grillar)	frs. 7'000.00
Signalisaziun dallas sendas da viandar	frs. 5'000.00
Lavurs generalas da manteniment vid sendas da viandar	frs. 16'200.00
Lavurs da manteniment vid sendas da viandar existentas: ▪ Lag da Tuma ▪ Pazzolastock ▪ Uaul da Rosas ▪ Prau Mulin ▪ Cuolm Cavorgia ▪ Val Milà ▪ Plauncas Niregl	frs. 40'300.00
Diversas punts	frs. 11'500.00
Total	**frs. 80'000.00**

8400.3990.10 – Scuntrada interna turissem (+frs. 457'200.00)

Da niev cumpeglia la sparta turissem il deficit dil Bogn Sedrun ella summa da frs. 457'200.00. Sper il deficit ein ina contribuziun per la halla plurivalenta Dulezi ella summa da frs. 36'000.00, ina summa da frs. 10'000.00 pil Lag da Claus ed ina contribuziun ella summa da frs. 20'000.00 per la plazza da sport cuntenidas en quella posiziun.

---

9 Finanzas e taglias

Il preventiv 2020 cumpeglia entradas totalas ella summa da frs. 6'826'950.00 (2019: 6'060'600.00). Quellas vegnan descrettas cuortamein cheusut.

Taglias communala e taglias specialas

La suprastonza communala prognostichescha pigl onn 2020 entradas tier las taglias communalas ella summa da frs. 2'560'000.00 ed entradas tier las taglias specialas da frs. 1'197'500.00. Las entradas schaian cumparegliau cul preventiv 2019 sil medem nivel.

Entradas ord concessiuns, tscheins d'aua ed ulteriuras posiziuns

La suprastonza communala ha budgetau entradas ord il recav da participaziuns (tscheins d'aua, cumpart sviulta/gudogn dall'energia alpina, concessiuns -> nr. 95 dil quen) ella summa da frs. 2'781'500.00. Quella summa ei pli aulta en cumparegliaziun cul preventiv 2019 (2019: frs. 2'196'500.00). Quei schai oravontut vid ils suandonts dus fatgs:

- Sin fundament dil niev contract da concessiun che vegn actualmein elavuraus cull'energia alpina quenta la suprastonza tier la posiziun *9505.05.4120.04 – Cumpart gudogn energia alpina* cun pli aultas entradas.
- La Viafier federala ei avisada sin in dretg per far diever dall'aua sutterrana. Quell'aua nezegia ella per certs indrezs dil tunnel dall'Neat. Il cussegl da vischnaunca vegn a tractar la fatschenta en

connex culla concessiun da quei dretg el decuors digl emprem quartal 2020. Sco cunterprestaziun per la concessiun dil dretg quenta la suprastonza communala cun in'indemnisaziun corrispundenta. Ord quei motiv ein las entradas annualas tier la posiziun *9500.4120.01 – Concessiuns e patentas* en cumparegliaziun cul preventiv 2019 pli aultas.

Contribuziun ord l'ulivaziun da finanzas e grevezias

Ord l'ulivaziun da finanzas e grevezias pigl onn 2019 retscheiva la vischnaunca da Tujetsch ina summa da frs. 45'500.00 (2019: frs. 16'600.00).

Expensas

Tier las expensas dalla posiziun finanzas e taglias (nr. 9) s'audan ils cuosts dallas immobilias dalla facultad finanziala. Vitier vegnan l'indemnisaziun al cantun pigl incasso da taglia, amortisaziuns da taglias, ils tscheins pils emprests/deivets, il franc per la cuntrada ed ulteriuras expensas. Aschia muntan las expensas totalas a frs. 360'270.00.

Suenter la deducziun dallas expensas numnadas seresultan entradas nettas dallas taglias e finanzas ella summa da frs. 6'466'680.00.

---

4. Quen d'investiziuns

Las investiziuns bruttas previdas muntan a frs. 3'242'500.00. Suenter haver risguardau las entradas (contribuziuns, restituziuns, subsidi) ella summa totala da frs. 728'300.00 seresultan las investiziuns nettas dalla facultad administrativa sin frs. 2'514'200.00.

Tuttas posiziuns dil quen d'investiziun ein indicadas cheusut cun ina numera, quei mintgamai alla fin dalla denotaziun dil project. La legenda cheusut cumpeglia ina declaraziun tier mintga numera. Tier mintga numera eisi numnadamein descret tgei gremis ch'ein cumpetents per conceder ils credits d'impegn. Ils projects pils tals il credit d'impegn ei aunc buca vegnius concedius dils gremis cumpetents, ein indicai el quen d'investiziun (p.53-55) culla numera corrispundenta.

1 = Il credit d'impegn ei gia vegnius concedius entras la suprastonza communala.
2 = La cumpetenza da decider davart il credit d'impegn schai tiel cussegl da vischnaunca (tut tenor la summa dil credit cun resalva dil referendum facultativ tenor art. 17 dalla constituziun communala digl 1. da schaner 2008).
3 = La cumpetenza da decider davart il credit d'impegn schai tiel cussegl da vischnaunca e la radunonza communala.
4 = Il project ed il credit d'impegn persuenter vegnan tractai a caschun d'ina seduta separata che ha liug suenter la tractaziun dil preventiv 2020.
5= Il credit d'impegn ei vegnius concedius el rom dil preventiv 2019, dils preventivs dils onns vargai ni a caschun d'ina radunonza entras ils organs communals cumpetents.

1 Segirtad publica

1610.5030.01 – Sanaziun dil stan da sittar[1]

El rom dil preventiv 2019 ha la suprastonza communala approbau in credit d'impegn ella summa da frs. 25'000.00 per l'analisa sco era per definir las mesiras ch'ein necessarias en rama dalla sanaziun. Quellas lavurs ein succedidas e muossan che rodund 17 m^3 tratsch cuntegnan plum. Quella tiara eisi uss da transportar ella Bassa, nua ch'ella vegn schubergiada. Plinavon vegnan era las buoras che secattan davos las schibas da sittar dismessas. Quellas vegnan barschadas a Vaz Sut. In biro specialisau accumpogna quellas lavurs. Quellas davosas lavurs el connex culla sanaziun dil stan da sittar ein calculadas cun ina summa da frs. 25'000.00.

2 Scolaziun e formaziun

2190.5060.01 – Amplificaziun EED[5]

Quei credit ei vegnius concedius el rom dil preventiv 2019. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi dils 14 da december 2018 (radunonza da vischnaunca) ch'ei publicaus silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

---

6 Traffic

6150.5010.05 – Via Strem[5] / 7201.5032.03 Canalisaziun – Via Strem[5]

Quels credits ein vegni concedi el rom dil preventiv 2018. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi dils 14 da december 2018 (radunonza da vischnaunca) ch'ei publicaus silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

6150.5010.09 – Via dalla Staziun[4] / 7201.5032.04 – Canalisaziun Via dalla Staziun[4]

La punt da Tgamaura (Via dalla Staziun) sesanfla en in schliet stan e sto vegnir sanada. Per l'elavuraziun d'in project da detagl ei ina summa da frs. 120'000.00 vegnida concedida el rom dil preventiv 2019. El decuors digl onn current eisi vegniu sclariu, sch'igl ei cunvegnent da sanar la punt ni sch'ina nova construcziun vegn en damonda. Ils responsabels ein sedecidi per la varianta che preveda ina sanaziun, damai che la statica digl edifeci sesanfla en in bien stan. Sper la sanaziun dalla punt eisi previu dad era gest sanar l'entira Via dalla Staziun che meina naven dalla Via Alpsu entochen silla staziun e la canalisaziun che secatta lien. Plinavon eisi planisau da construir in passapei sin quei tschancun. Ils cuosts totals per la sanaziun dalla via e dalla canalisaziun ein calculai cun ina summa da frs. 2'276'000.00. Igl onn 2020 eisi previu da sanar en ina emprema etappa il tschancun che meina naven dalla Via Alpsu entochen la punt sco era l'entira punt da Tgamaura.

Quella fatschenta vegn suttamessa al cussegl da vischnaunca ed alla radunonza communala per tractaziun el decuors digl emprem quartal 2020.

6150.5010.10 – Sanaziun dalla punt dil Drun[2]

L'auter onn sanescha igl Uffeci da construcziun bassa dil cantun Grischun la punt dil Drun. La punt ei vegnida construida ils onns 1863/1864 el connex culla Via Alpsu. La punt sesanfla oz en in schliet stan e corrispunda buca pli allas normas dalla segirtad. Il project dalla punt cumpeglia il remplazzament dalla platta suren sco era la sanaziun dil catram dalla via e dil passapei. Plinavon eisi previu da sanar il mir sco era da liquidar ulteriuras lavurs da sanaziun. Gl'entir project caschuna cuosts ella summa da frs. 1.9 milliuns.

La vischnaunca da Tujetsch ha da surprender ils cuosts per la sanaziun dil passapei, damai che tal ei en possess communal. Plinavon vegnan ils cuosts per la construcziun dils novs tschabergals adossai alla vischnaunca. Ils cuosts per quellas duas lavurs muntan a totalmein frs. 105'000.00.

6150.5030.02 – Garascha sutterrana e contuorn Dulezi[5]

Quei credit ei vegnius concedius a caschun dalla radunonza da vischnaunca dils 23 da zercladur 2017. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi tier quella radunonza communala. Quel ei publicaus silla pagina d'internet dalla vischnaunca Tujetsch.

---

7 Ambient e planisaziun dil territori

7301.5033.02 – Plazzas da rumians[4]

El decuors digl onn 2019 ha la vischnaunca plazzau sut la casa communala en tut siat molocs per la rimnada da veider, butteglias da pet, sacs da miarda ed ulteriuras miardas. Cul credit d'impegn ella summa da frs. 185'000.00 eisi previu d'introducir quei sistem per la rimnada da miardas sigl entir intschess dalla vischnaunca Tujetsch.

La suprastonza communala vegn a suttametter quella fatschenta (concept per la rimnada da miardas e credit) al cussegl da vischnaunca per tractaziun el decuors digl onn 2020.

7410.5030.04 – Project Scharinas[5]

Il project Scharinas cumpeglia il remplazzament da pliras lavineras da betun. Il project caschuna pigl onn 2020 cuosts ella summa da frs. 205'000.00. Dil cantun Grischun retscheiva la vischnaunca da Tujetsch ina summa da frs. 164'800.00. Da tiarzas persunas obtegn la vischnaunca ina contribuziun da frs. 6'500.00.

---

8 Economia publica

8200.5010.01 – Via da maschina dil Tgom (Sut Seivs-Foppa) [5]

Quei credit ei vegnius concedius el rom dil preventiv 2019. Dapli informaziuns anfleis Vus el messadi dils 14 da december 2018 (radunonza da vischnaunca).

Pigl onn 2020 caschunan las lavurs vid la nova via cuosts da frs. 450'000.00. Il cantun contribuescha ina summa da frs. 292'000.00.

---

5. Survesta davart ils credits d'impegn

La tabella cheusut dat ina survesta davart ils credits d'impegn.

		Credit			Project	Planisaziun d'expensas			
		cuosts	contribuziuns	cuosts netto	descripziun	*2020*	*2021*	*2022*	*2023*
QI	sp	**25'000**		**25'000**	Sanaziun dil stan da sittar[1]	25'000			
QI	cv	**94'850**	**0**	**94'850**	Amplificaziun EED[5]	22'000	22'000		
QI	cv	**400'000**	**160'000**	**240'000**	Via Strem inclus canalisaziun[5]	92'000			
QI	rc	**2'276'000**	**340'000**	**1'936'000**	Via dalla Staziun inclus canalisaziun[4]	1'446'000	830'000		
QI	cv	**105'000**	**0**	**105'000**	Sanaziun dalla Punt Drun[2]	105'000			
QI	rc	**2'130'750**	**0**	**2'130'750**	Garascha sutterrana Dulezi[5]	712'500			
QI	cv	**185'000**	**0**	**185'000**	Plazzas da rumians communalas[4]	185'000			
QI	rc	**1'915'000**	**1'600'940**	**314'060**	Project Scharinas[5]	205'000			
QI	cv/rc	**700'000**	**475'000**	**225'000**	Via da maschina Sut Seivs-Foppa dil Tgom[5]	450'000			
Gremis cumpetents: radunonza communala (rc), cussegl da vischnaunca (cv), suprastonza communala (sp)									

6. Survesta da finanziaziun

Il cashflow munta pigl onn 2020 a frs. 1'356'700.00. Suenter haver risguardau las investiziuns nettas seresulta in deficit da finanziaziun ella summa da frs. 1'157'500.00.

7. Planisaziun da finanzas pils proxims onns

La suprastonza communala ha elavurau in plan da finanzas pils proxims quater onns. Cheusut vegnan las impurtontas constataziuns dil plan ch'ei veseivels silla proxima pagina cuortamein descrettas.

2020

Pigl onn 2020 muossa il quen da gudogn e sperdita (planisaziun) in gudogn da frs. 1'021'480.00. Plinavon ein investiziuns nettas ella summa da frs. 2'514'200.00 previdas. La finanziaziun dallas investiziuns succeda per 53.96% ord agens mieds. La summa restonta vegn finanziada cun capital jester (46.04%). La facultad netta munta a frs. 3'663'774.12. Per habitont seresulta ina facultad netta da frs. 2'917.00.

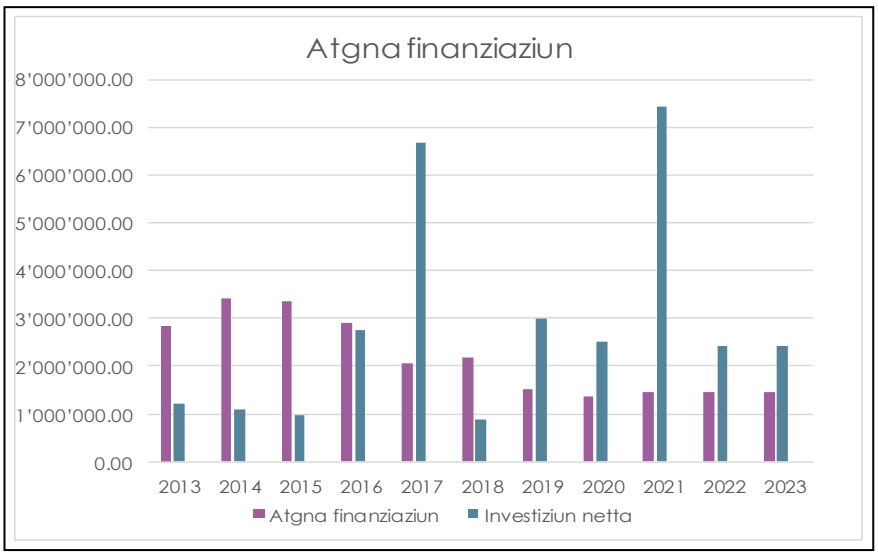
2021 - 2023

Pils onns 2021 entochen 2023 seresulta in gudogn denter frs. 683'000.00 e frs. 843'000.00 (quen da gudogn e sperdita). Pigl onn 2021 ein investiziuns nettas ella summa da frs. 7'425'000.00 planisadas. En talas ei la sanaziun dil Bogn Sedrun (frs. 5 milliuns) cuntenida. Tenor il plan da finanzas siara igl onn 2021 giu cun in deficit da finanziaziun ella summa da frs. 5'965'000.00. La finanziaziun dallas investiziuns ord agens mieds ei cun 19.66% pigl onn 2021 plitost mudesta. Pils onns 2022 e 2023 ein mintgamai investiziuns ella summa da frs. 2'425'000.00 previdas, denter auter per la sanaziun dallas vias vegnan frs. 1.4 milliuns impundi. Ils onns 2022 e 2023 seresulta in deficit da finanziaziun ella summa da frs. 965'000.00. La finanziaziun dallas investiziuns ord agens mieds munta per quels dus onns a 60.21%.

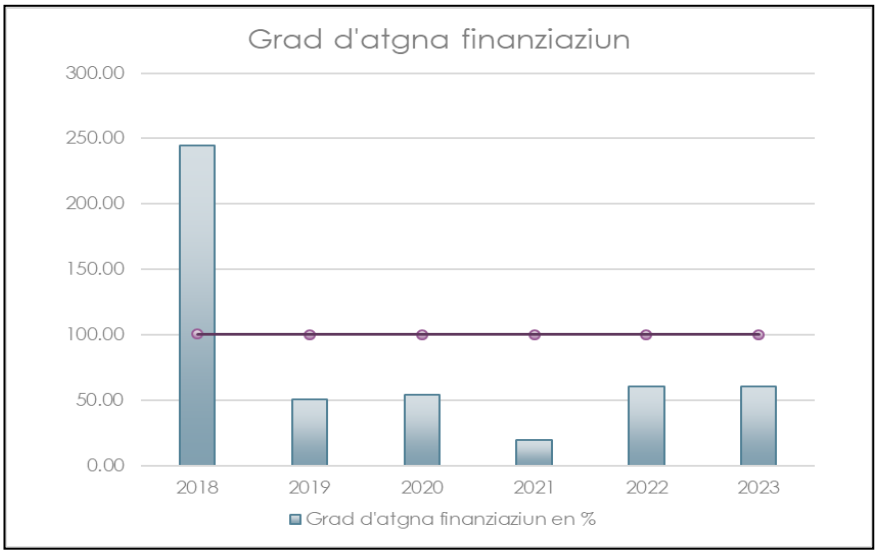
Naven digl onn 2021 semida la facultad netta en in deivet net. Il deivet net munta pigl onn 2021 a frs. 2'301'225.88 (deivet net per habitont: frs. 1'832.00) e pigl onn 2022 a frs. 3'266'225.88 (deivet net per habitont: frs. 2'600.00). Pigl onn 2023 seresulta in deivet net da frs. 4'231'225.88 (deivet net per habitont: frs. 3'369.00).

Plan da finanzas (2020 - 2023) **posiziuns (en frs.)**					
Quen da gudogn da sperdita (planisaziun) posiziuns (en frs.)	**Preventiv adattau 2019***	2020	2021	2022	2023
Amortisaziuns linearas	232'200.00	280'700.00	617'000.00	697'000.00	777'000.00
Deposit en finanziaziun speciala	59'500.00	100'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
Prelevaziun ord finanziaziun speciala	131'200.00	45'480.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
Entradas fiscalas	5'300'000.00	5'027'500.00	4'900'000.00	4'800'000.00	4'700'000.00
Resultat dil quen da gudogn e sperdita	**1'356'913.00**	**1'021'480.00**	**843'000.00**	**763'000.00**	**683'000.00**
Planisaziun dallas investiziuns	2019	2020	2021	2022	2023
Administraziun generala					
Segirtad publica	25'000.00	20'000.00			
Scolaziun e formaziun	50'850.00	22'000.00	150'000.00	150'000.00	150'000.00
Cultura, sport e temps liber, baselgia			5'000'000.00		
Sanadad					
Ovras socialas					
Traffic	2'074'000.00	2'044'500.00	1'400'000.00	1'400'000.00	1'400'000.00
Ambient e planisaziun dil territori	436'000.00	269'700.00	750'000.00	750'000.00	750'000.00
Economia publica	417'000.00	158'000.00	125'000.00	125'000.00	125'000.00
Investiziuns nettas	**3'002'850.00**	**2'514'200.00**	**7'425'000.00**	**2'425'000.00**	**2'425'000.00**
Planisaziun dalla finanziaziun	2019	2020	2021	2022	2023
Investiziuns nettas	3'002'850.00	2'514'200.00	7'425'000.00	2'425'000.00	2'425'000.00
Grad d'atgna finanziaziun	1'517'413.00	1'356'700.00	1'460'000.00	1'460'000.00	1'460'000.00
Deficit da finanziaziun / Surpli da finanziaziun	**-1'485'437.00**	**-1'157'500.00**	**-5'965'000.00**	**-965'000.00**	**-965'000.00**
Facultad netta / Deivet net	2019	2020	2021	2022	2023
Facultad netta / Deivet net	4'821'274.12	3'663'774.12	-2'301'225.88	-3'266'225.88	-4'231'225.88
Indicaturs - situaziun finanziala	2019	2020	2021	2022	2023
Grad d'atgna finanziaziun	50.53%	53.96%	19.66%	60.21%	60.21%
Facultad netta / Debitaziun netta per habitont	3839	2917	-1832	-2600	-3369

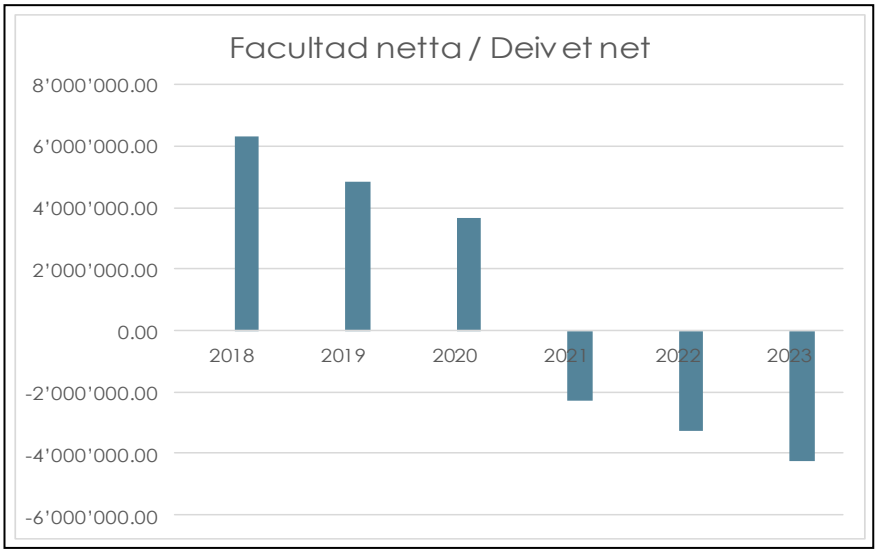
*Posiziuns dil preventiv dil quen da gudogn e sperdita 2019 ein vegnidas adattadas sin fundament dallas informaziuns digl onn current.



Atgna finanziaziun – 2013 tochen 2023



Grad d'atgna finanziaziun – 2018 tochen 2023



Facultad netta / Deivet net – 2018 tochen 2023

8. Proposta

Sebasond sin las suranumnadas ponderaziuns

propona

la suprastonza communala al cussegl da vischnaunca

a) d'approbar il preventiv 2020 dil quen da gudogn e sperdita dalla vischnaunca da Tujetsch.

b) da conceder in credit d'impegn ella summa da frs. 105'000.00 per la sanaziun dalla punt dil Drun.

c) d'approbar il quen d'investiziuns 2020 dalla vischnaunca da Tujetsch.

d) da schar il pei da taglia d'entrada e da facultad per igl onn 2020 sin 95% dalla taglia sempla dil cantun.

e) da fixar il pei da taglia sin schischom per igl onn 2020 sin 1.5‰.

Suprastonza communala Tujetsch

President communal
Beat Roeschlin

Menader center communal
Simon Collenberg

Annexas:

- Preventiv 2020 - Survesta dalla situaziun finanziala
- Preventiv 2020 - quen da gudogn e sperdita structurau tenor funcziuns
- Preventiv 2020 - quen da gudogn e sperdita structurau tenor gruppas da materia
- Preventiv 2020 - quen da gudogn e sperdita detagliau
- Preventiv 2020 - quen d'investiziun structurau tenor funcziuns
- Preventiv 2020 - quen d'investiziun detagliau

Survesta dalla situaziun finanziala

	Preventiv 2020	Preventiv 2019	Quen 2018
Quen da gudogn e sperdita			
Cuosts	12’256’670	11’180’650	12’666’837.69
Recavs	13’278’150	11’361’250	13’069’801.10
Surpli recavs	**1’021’480**	**180’600**	**402’963.41**
Quen d'investiziun			
Investiziuns	3’242’500	3’642’650	1’442’218.22
Entradas investiziuns	728’300	639’800	558’591.07
Investiziuns nettas	**2’514’200**	**3’002’850**	**883’627.15**
Finanziaziun			
Surpli recavs quen da gudogn e sperdita	1’021’480	180’600	402’963.41
Prelevaziun ord finanziaziuns specialas	-45’480	-201’200	-116’290.60
Amortisaziuns facultad administrativa	280’700	232’200	412’674.74
Amortisaziuns supplementaras	0	0	0.00
Deposit en finanziaziuns specialas	100’000	59’500	264’234.49
Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen		0	1’200’000.00
Atgna finanziaziun	**1’356’700**	**271’100**	**2’163’582.04**
Investiziuns nettas	2’514’200	3’002’850	883’627.15
Resultat da finanziaziun	**-1’157’500**	**-2’731’750**	**1’279’954.89**
Grad d'atgna finanziaziun	53.96	9.03	244.85
Deivets a miez e liung termin			
Emprests	9’500’000	8’500’000	5’000’000
Cefras indicativas			
Atgna finanziaziun	1’356’700	271’100	2’163’582
Facultad netta absolut	2’417’461	3’574’961	6’306’711
Facultad netta per habitont (1256)	1’925	2’846	5’021
Grad d'atgna finanziaziun	53.96	9.03	244.85
Quota d'atgna finanziaziun	11.63	4.23	18.10
Quota dil survetsch da capital	3.05	2.84	3.66
Quota da debitaziun dil tscheins	0.64	0.53	0.21

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.1.2020 - 31.12.2020

	Quen da gudogn e sperdita structurau tenor funcziuns	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
	Quen da gudogn e sperdita	**12'256'670**	**13'278'150**	**11'180'650**	**11'361'250**	**13'069'801.10**	**13'069'801.10**
	Resultat netto	1'021'480		180'600			
0	**ADMINISTRAZIUN GENERALA**	**1'012'800**	**312'200**	**1'042'600**	**357'925**	**952'733.80**	**358'508.93**
	Resultat netto		700'600		684'675		594'224.87
1	**SEGIRTAD PUBLICA**	**302'150**	**109'000**	**348'650**	**110'700**	**495'319.26**	**183'885.50**
	Resultat netto		193'150		237'950		311'433.76
2	**SCOLAZIUN E FORMAZIUN**	**2'070'350**	**221'550**	**2'145'650**	**209'850**	**2'049'618.59**	**292'263.33**
	Resultat netto		1'848'800		1'935'800		1'757'355.26
3	**CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA**	**1'324'450**	**1'068'300**	**454'475**	**111'100**	**461'273.18**	**117'830.10**
	Resultat netto		256'150		343'375		343'443.08
4	**SANADAD**	**523'500**	**25'000**	**571'000**	**30'000**	**475'732.75**	**55'206.50**
	Resultat netto		498'500		541'000		420'526.25
5	**OVRAS SOCIALAS**	**377'000**	**60'000**	**425'000**	**60'000**	**326'295.27**	**128'433.20**
	Resultat netto		317'000		365'000		197'862.07
6	**TRAFFIC**	**780'500**	**133'000**	**764'000**	**106'000**	**1'150'991.55**	**107'554.45**
	Resultat netto		647'500		658'000		1'043'437.10
7	**AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI**	**1'290'350**	**1'107'150**	**1'135'350**	**988'075**	**972'086.40**	**921'439.43**
	Resultat netto		183'200		147'275		50'646.97
8	**ECONOMIA PUBLICA**	**4'215'300**	**3'415'000**	**3'977'200**	**3'327'000**	**5'423'491.02**	**3'982'611.76**
	Resultat netto		800'300		650'200		1'440'879.26
9	**FINANZAS E TAGLIAS**	**360'270**	**6'826'950**	**316'725**	**6'060'600**	**762'259.28**	**6'922'067.90**
	Resultat netto	6'466'680		5'743'875		6'159'808.62	

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.1.2020 - 31.12.2020

	Quen da gudogn e sperdita tenor gruppas da materia	Preventiv 2020 Expensas	Preventiv 2020 Entradas	Preventiv 2019 Expensas	Preventiv 2019 Entradas	Quen 2018 Expensas	Quen 2018 Entradas
	QUEN DA GUDOGN E SPERDITA	**12'256'670**	**13'278'150**	**11'180'650**	**11'361'250**	**13'069'801.10**	**13'069'801.10**
	Resultat netto	1'021'480		180'600			
3	**Expensas**	**12'256'670**		**11'180'650**		**12'666'837.69**	
30	Cuosts da persunal	3'794'350		3'351'850		3'282'509.95	
31	Cuosts da material e menaschi	3'662'000		3'068'500		3'057'750.61	
33	Amortisaziun facultad administrativa	280'700		232'200		412'674.47	
34	Cuosts finanzials	255'000		209'000		174'029.19	
35	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	100'000		59'500		264'234.49	
36	Cuosts da transfer	2'547'650		3'167'600		3'158'264.63	
38	Cuosts extraordinarias					1'200'000.00	
39	Scuntradas internas	1'616'970		1'092'000		1'117'374.35	
4	**Entradas**		**13'278'150**		**11'361'250**		**13'069'801.10**
40	Recav fiscal		5'027'500		4'887'000		5'746'485.59
41	Regals e concessiuns		2'781'500		2'196'500		2'310'938.70
42	Indemnisaziuns		2'237'000		1'759'250		2'132'482.91
43	Differents recavs		221'000		164'550		195'574.03
44	Recav finanzial		289'700		275'400		266'385.55
45	Prelevaziun ord fondos e finanziaziuns specialas		45'480		201'200		116'290.60
46	Recav da transfer		1'059'000		785'350		1'184'269.37
49	Scuntradas internas		1'616'970		1'092'000		1'117'374.35
	Surpli recavs					**402'963.41**	

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.1.2020 - 31.12.2020

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020 Expensas	Preventiv 2020 Entradas	Preventiv 2019 Expensas	Preventiv 2019 Entradas	Quen 2018 Expensas	Quen 2018 Entradas
	Quen da gudogn e sperdita	**12'256'670**	**13'278'150**	**11'180'650**	**11'361'250**	**13'069'801.10**	**13'069'801.10**
	Resultat netto	1'021'480		180'600			
0	**ADMINISTRAZIUN GENERALA**	**1'012'800**	**312'200**	**1'042'600**	**357'925**	**952'733.80**	**358'508.93**
	Resultat netto		700'600		684'675		594'224.87
0110	**Legislativa**	**100'650**		**107'800**		**86'376.48**	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	20'000		22'000		16'175.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	300		400		221.80	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	350		400		287.80	
3102.00	Stampats, publicaziuns	52'000		52'000		48'947.73	
3102.01	Preventiv/Quen annual	15'000		15'000		13'402.43	
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	10'000		15'000		5'445.15	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	3'000		3'000		1'896.57	
0120	**Executiva**	**203'200**		**200'800**		**191'454.38**	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	155'000		155'000		149'727.50	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	13'200		12'200		12'389.76	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	6'500		6'000		5'447.46	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'500		1'600		1'599.31	
3130.22	Contribuziuns da commembradi e sindicat	4'000		3'000		3'938.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	15'000		15'000		14'021.00	
3170.02	Spesas da representaziun	8'000		8'000		4'331.35	
0210	**Administraziun communala**	**535'000**	**234'300**	**540'000**	**246'800**	**501'879.15**	**242'821.93**
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	356'000		330'000		333'933.37	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	28'000		26'000		33'678.40	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	21'000		16'500		17'729.24	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	4'000		4'000		3'740.84	
3099.00	Divers cuosts da persunal	10'000		10'000		9'050.38	
3100.00	Material da biro	8'000		8'000		6'827.93	
3103.00	Litteratura, gasettas	1'000		1'000		701.20	
3110.00	Acquists da mobilias e apparats da biro	4'000					
3113.00	Acquists d'informatica			50'000		23'854.49	
3130.01	Francaturas	10'000		9'000		10'416.75	
3130.02	Taxas da telefon	4'500		3'000		3'564.86	
3130.03	Spesas da banca e schec postal	3'000		3'000		2'459.67	
3130.05	Cuosts da stumaziun	3'000		3'000		1'779.45	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'000		5'000		4'803.20	
3150.00	Manteniment da mobilias e maschinas da biro	8'000		8'000		6'830.72	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	35'000		28'000		12'526.51	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'000		4'000		2'111.20	
3611.02	Taxas pigl Uffeci da migraziun e dretg civil	14'000		15'000		13'209.00	
3612.01	Regiun Surselva	16'000		16'000		13'102.94	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	500		500		1'559.00	
4210.00	Taxas d'administraziun generala		24'000		28'000		24'688.35
4260.00	Restituziuns		4'000		4'000		7'616.15
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		14'000		14'000		17'169.48
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		85'000		88'000		87'887.20
4612.00	Provisiuns d'incasso		36'000		36'250		12'439.75
4900.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi						3'500.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs		71'300		76'550		89'521.00

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0220	**Uffeci da baghegiar**	**173'950**	**77'900**	**194'000**	**111'125**	**173'023.79**	**115'687.00**
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	8'000		6'000		7'850.00	
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	98'000		110'000		96'368.48	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'000		9'000		8'071.29	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	7'000		7'500		4'743.94	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'100		1'200		1'060.34	
3099.00	Divers cuosts da persunal	2'500		1'500		430.91	
3101.00	Material da menaschi e da diever	4'000		3'000		3'891.78	
3110.01	Acquist mobilias, maschinas, urdeins	5'000				8'518.65	
3113.00	Acquists d'informatica			14'400		-7'105.00	
3130.02	Taxas da telefon	800		800		664.11	
3132.00	Indemnisaziuns dils cussegliaders e giudicaders	30'000		25'000		36'173.10	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels			3'000		1'703.05	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	3'000		3'000		2'881.24	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	3'000		3'000		1'411.90	
3900.00	Scuntrada interna cuosts da menaschi					3'500.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	3'550		6'600		2'860.00	
4210.00	Taxas d'administraziun generala		20'000		20'000		42'475.25
4260.00	Restituziuns		5'000		18'000		8'917.15
4310.00	Atgnas prestaziuns per projects		12'000		17'550		8'719.60
4910.00	Scuntrada interna survetschs		40'900		55'575		55'575.00
1	**SEGIRTAD PUBLICA**	**302'150**	**109'000**	**348'650**	**110'700**	**495'319.26**	**183'885.50**
	Resultat netto		193'150		237'950		311'433.76
1110	**Polizia communala**	**9'500**	**3'000**	**13'050**	**3'000**	**13'808.10**	**3'568.00**
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	8'000		8'000		8'090.10	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'500		5'050		5'718.00	
4270.00	Castitgs		3'000		3'000		3'568.00
1400	**Dretg general**	**60'500**	**13'000**	**49'475**	**16'000**	**117'217.70**	**44'041.20**
3130.07	Mutaziuns - Uffeci funsil/mesiraziun	15'000		10'000		56'701.25	
3132.02	Cuosts giuridics	25'000		16'000		40'514.05	
3611.01	Schazetgs d'immobilias	2'000		2'000			
3612.02	Uffeci da stumadira e concuors Surselva	10'000		10'500		9'483.95	
3612.03	Uffeci civil Surselva	8'000		10'000		9'868.45	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	500		975		650.00	
4260.00	Restituziuns		1'000		1'000		2'137.90
4602.00	Cumpart gudogn digl Uffeci funsil Cadi		12'000		15'000		41'903.30
1500	**Pumpiers**	**95'500**	**46'500**	**151'300**	**46'200**	**203'551.11**	**61'959.35**
3120.00	Provediment e dismessa	4'000		3'000		3'714.76	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'000		3'000		3'030.30	
3144.00	Manteniment baghetgs	1'000		6'000		303.00	
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns					300.00	
3611.04	Polizia da fiug cantunala	2'000		2'000		1'820.00	
3612.04	Pumpiers Sursassiala	85'000		136'000		192'628.05	
3612.40	Barschaments e seracass					1'105.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	500		1'300		650.00	
4200.02	Taxas da cumpensaziun		40'000		40'000		44'700.00
4260.00	Restituziuns						10'696.10
4470.00	Tscheins d'affittaziun		6'500		6'200		6'563.25
1610	**Defensiun militara**	**11'500**		**2'500**		**3'047.85**	
3144.02	Manteniment stan da schibas	2'000		2'000		2'072.85	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'000					
3910.00	Scuntrada interna survetschs	500		500		975.00	
1620	**Protecziun civila**	**42'000**	**3'500**	**39'775**	**3'500**	**40'932.20**	**3'500.00**

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	8'000		8'500		7'953.20	
3120.11	Energia e scaldament	8'000		8'000		7'770.80	
3130.06	Taxas e contribuziuns	2'500		1'600		1'447.75	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'500		3'700		3'742.35	
3144.13	Manteniment dils locals	6'000		5'000		6'017.40	
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	9'000		9'000		8'080.70	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	5'000		3'975		5'920.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		3'500		3'500		3'500.00
1621	**Stab directiv communal**	**83'150**	**43'000**	**92'550**	**42'000**	**116'762.30**	**70'816.95**
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	3'200		3'300		2'510.65	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD					10.50	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna					36.80	
3130.31	Mesiras da protecziun lavinas	15'000		15'000		11'579.25	
3130.32	Cuosts IMIS	15'000		15'000		17'826.75	
3130.33	Surviglionza Cuolm da Vi	28'500		25'000		55'550.30	
3132.00	Indemnisaziuns dils cussegliaders e giudicaders	5'000		23'000		13'981.20	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	5'000		3'000		4'934.85	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	11'450		8'250		10'332.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		38'000		37'000		60'818.10
4634.00	Contribuziuns dallas interpresas publicas		5'000		5'000		9'998.85
2	**SCOLAZIUN E FORMAZIUN**	**2'070'350**	**221'550**	**2'145'650**	**209'850**	**2'049'618.59**	**292'263.33**
	Resultat netto		1'848'800		1'935'800		1'757'355.26
2110	**Scoletta**	**120'200**	**20'000**	**117'850**	**15'000**	**135'486.66**	**46'344.37**
3020.00	Pagas	102'000		97'000		119'988.90	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'600		7'900		7'603.80	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	4'500		5'800		4'448.57	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'000		1'100		1'013.75	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'800		2'300		495.65	
3104.00	Material da scola e da diever	3'000		2'450		1'296.69	
3104.01	Projects generals e da sport	800		800		354.05	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	500		500		285.25	
4260.00	Restituziuns						27'532.60
4631.00	Contribuziuns dil cantun		20'000		15'000		18'811.77
2120	**Scola primara**	**625'900**	**68'000**	**807'200**	**96'000**	**810'268.32**	**129'868.68**
3020.00	Pagas	505'000		660'000		676'721.15	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	38'000		54'500		53'673.30	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	42'000		46'700		47'399.85	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	5'000		7'200		7'136.10	
3090.00	Scolaziun e formaziun	7'800		10'650		2'636.45	
3104.00	Material da scola e da diever	16'000		20'350		20'893.77	
3104.01	Projects generals e da sport	11'600		7'300		1'807.70	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	500		500			
4260.00	Restituziuns				18'000		36'835.10
4631.00	Contribuziuns dil cantun		68'000		78'000		93'033.58
2130	**Scola superiura**	**601'000**	**79'000**	**523'300**	**49'500**	**499'140.86**	**63'755.48**
3020.00	Pagas	472'000		400'000		405'026.70	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	38'000		32'200		32'145.15	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	35'000		29'000		28'004.05	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	5'000		4'300		4'287.15	
3090.00	Scolaziun e formaziun	6'600		7'700		-8'099.85	
3104.00	Material da scola e da diever	28'000		29'200		22'645.16	
3104.01	Projects generals e da sport	7'200		4'500		4'129.80	
3171.01	Viadis e camps da scola	8'200		14'900		10'571.35	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'500		431.35	
4260.00	Restituziuns		26'000		11'500		15'534.03
4631.00	Contribuziuns dil cantun		53'000		38'000		48'221.45
2170	**Baghetgs da scola Sedrun**	**323'500**	**24'550**	**290'100**	**19'350**	**240'023.87**	**20'130.00**
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	90'000		90'000		87'526.30	

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'000		7'000		6'833.50	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	4'000		4'000		3'529.40	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'000		1'000		912.50	
3099.00	Divers cuosts da persunal	1'000		1'000			
3101.00	Material da menaschi e da diever	7'000		6'000		7'793.96	
3110.01	Acquist mobilias, maschinas, urdeins	1'000		7'000		1'892.55	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	20'000		20'000		18'909.60	
3120.11	Energia e scaldament	55'000		55'000		40'649.85	
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'000		4'000		3'709.40	
3144.00	Manteniment baghetgs	40'000		58'000		62'516.81	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	28'000		28'000			
3910.00	Scuntrada interna survetschs	3'500		8'100		5'750.00	
3920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport	61'000					
4240.00	Taxas da diever e survetschs		1'000		750		1'880.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun		15'600		15'600		15'600.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs		7'950		3'000		2'650.00
2180	**Assistenza dil di**	**20'000**					
3130.16	Structuras dil di	20'000					
2190	**Direcziun ed administraziun da scola**	**155'200**	**28'000**	**170'700**	**28'000**	**145'283.66**	**30'370.80**
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	10'000		13'000		8'973.00	
3020.00	Pagas	74'000		74'000		66'984.50	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'500		7'200		5'854.75	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	6'500		4'600		5'152.55	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'000		1'000		734.55	
3090.00	Scolaziun e formaziun	600		1'200		3'285.95	
3110.01	Acquist mobilias, maschinas, urdeins	15'000		30'000		9'333.15	
3113.00	Acquists d'informatica	5'000		5'000		11'988.10	
3130.02	Taxas da telefon	3'600		3'200		2'838.65	
3150.01	Manteniment mobilias, maschinas, utensils	20'000		19'000		21'276.91	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	10'000		8'500		6'810.80	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	3'000		4'000		2'050.75	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		28'000		28'000		30'370.80
2192	**Scola populara - ulteriur**	**107'400**	**2'000**	**120'500**	**2'000**	**110'025.50**	**1'794.00**
3059.01	Assicuranza d'accidents per scolars e scolaras	1'000		1'000		758.40	
3099.00	Divers cuosts da persunal	3'500		3'500		2'888.85	
3130.15	Transport da scolars	70'000		70'000		63'754.07	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'000		450.00	
3612.05	Scola da musica Surselva	25'000		26'000		23'924.18	
3614.05	Indemnisaziun Bogn Sedrun			9'000		9'000.00	
3632.20	Ductrina e pastoraziun	3'000		3'000		6'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	3'900		7'000		3'250.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		2'000		2'000		1'794.00
2200	**Scolaziun speciala**	**51'000**		**61'000**		**42'875.82**	
3612.01	Regiun Surselva	35'000		45'000		27'545.82	
3612.15	Indemnisaziuns scolas specialas	16'000		16'000		15'330.00	
2510	**Scola gimnasiala**	**66'150**		**55'000**		**66'513.90**	
3611.06	Indemnisaziun progimnasi	43'650		30'000		43'650.00	
3612.16	Scola claustrala	22'500		25'000		22'863.90	
3	**CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA**	**1'324'450**	**1'068'300**	**454'475**	**111'100**	**461'273.18**	**117'830.10**
	Resultat netto		256'150		343'375		343'443.08
3110	**Museum "La Truaisch"**	**46'700**	**16'500**	**75'175**	**16'500**	**46'995.94**	**18'938.85**

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	2'000		2'000		1'150.00	
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	16'000		16'000		15'928.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	500		500		395.05	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	100		100		94.20	
3101.00	Material da menaschi e da diever	3'000		3'000		1'811.90	
3102.00	Stampats, publicaziuns	3'000		3'000		638.65	
3110.01	Acquist mobilias, maschinas, urdeins	3'000		1'000			
3119.03	Acquist objects d'exposiziun			25'000		12'000.00	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	1'000		1'000		703.65	
3120.11	Energia e scaldament	3'000		3'000		2'699.20	
3130.02	Taxas da telefon	1'000		1'000		1'173.14	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'000		2'500		2'319.80	
3144.00	Manteniment baghetgs	8'000		13'000		4'708.55	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'000		2'000		1'943.80	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	2'100		2'075		1'430.00	
4240.02	Entradas museum		5'000		7'000		7'391.50
4250.00	Diversas entradas		3'000		3'000		3'047.35
4631.00	Contribuziuns dil cantun		4'000		4'000		4'000.00
4632.01	Contribuziun Regiun Surselva		4'500		2'500		4'500.00
3210	**Bibliotecas**	**3'500**		**3'500**		**3'500.00**	
3614.04	Indemnisaziun biblioteca	3'500		3'500		3'500.00	
3290	**Cultura - ulteriur**	**98'500**		**100'000**		**199'881.99**	
3130.20	Occurrenzas specialas	10'000		10'000		7'548.40	
3149.01	Manteniment maletg dil vitg	15'000		15'000		5'736.29	
3612.06	Museum regiunal	3'500		3'700		14'257.30	
3634.06	Contribuziun "Academia vivian"	7'000		7'000		7'296.75	
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas					100'000.00	
3636.01	Promoziun dalla cultura	14'000		14'000		8'998.25	
3636.02	Contribuziuns ad uniuns	19'000		17'000		19'220.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	30'000		33'300		36'825.00	
3410	**Halla plurivalenta Dulezi**	**172'750**	**106'000**	**162'150**	**56'000**	**117'021.72**	**55'731.25**
3110.01	Acquist mobilias, maschinas, urdeins	18'000					
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	7'000		10'000		6'223.95	
3120.11	Energia e scaldament	25'000		25'000		22'850.10	
3130.02	Taxas da telefon	800					
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'000		3'000		2'509.30	
3144.00	Manteniment baghetgs	10'000		20'000		30'072.42	
3150.01	Manteniment mobilias, maschinas, utensils			2'000		686.30	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	4'500					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'000		2'000		1'768.65	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	50'000		50'000			
3910.00	Scuntrada interna survetschs	52'450		50'150		52'911.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		20'000		20'000		13'947.00
4260.00	Restituziuns		2'000				5'784.25
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport		48'000				
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		36'000		36'000		36'000.00
3411	**Plazza da sport**	**72'300**	**26'000**	**31'700**	**15'000**	**29'599.60**	**19'560.00**
3120.12	Energia	2'000		3'000		1'800.20	
3140.01	Manteniment plazza da sport	34'000		5'000		-6'882.80	
3140.02	Manteniment patinera	2'000		1'000		1'292.20	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	34'300		22'700		33'390.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		12'000		5'000		9'560.00
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport		4'000				
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		10'000		10'000		10'000.00

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3412	**Lag Claus Surrein**	**30'500**	**23'600**	**77'950**	**23'600**	**61'239.28**	**23'600.00**
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	1'000		1'000		837.80	
3120.11	Energia e scaldament	2'000		2'000		1'674.30	
3140.05	Manteniment dil Lag da Claus	9'000		9'000		31'206.05	
3144.00	Manteniment baghetgs	2'000		42'000		2'536.05	
3150.01	Manteniment mobilias, maschinas, utensils	2'000		8'000		7'682.38	
3160.00	Tscheins d'affittaziun	5'000		5'000		5'000.00	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'000		710.70	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	8'500		9'950		11'592.00	
4480.01	Tscheins d'affittaziun		3'600		3'600		3'600.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		20'000		20'000		20'000.00
3413	**Bogn Sedrun**	**896'200**	**896'200**				
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	5'000					
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	405'000					
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	32'000					
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	22'000					
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	4'200					
3099.00	Divers cuosts da persunal	8'000					
3100.00	Material da biro	2'000					
3103.00	Litteratura, gasettas	2'000					
3109.00	Ulteriurs cuosts da material e rauba	32'000					
3109.10	Ulteriurs cuosts da material e rauba (Kiosk)	6'000					
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	18'000					
3120.11	Energia e scaldament	150'000					
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	35'000					
3130.02	Taxas da telefon	3'500					
3130.03	Spesas da banca e schec postal	2'000					
3130.18	Stampats, publicaziuns	25'000					
3134.00	Assicuranzas da caussas	10'200					
3144.00	Manteniment baghetgs	39'000					
3144.40	Manteniment kiosc	7'000					
3150.01	Manteniment mobilias, maschinas, utensils	72'000					
3153.00	Manteniment sistem d'EED	6'000					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000					
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	3'000					
3910.00	Scuntrada interna survetschs	6'300					
4240.20	Entradas bogn da divertiment		180'000				
4240.21	Entradas wellness		195'000				
4250.00	Diversas entradas		45'000				
4250.10	Diversas entradas kiosc		10'000				
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport		9'000				
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		457'200				
3500	**Baselgias e capluttas**	**4'000**		**4'000**		**3'034.65**	
3144.30	Manteniment clutger	4'000		4'000		3'034.65	
4	**SANADAD**	**523'500**	**25'000**	**571'000**	**30'000**	**475'732.75**	**55'206.50**
	Resultat netto		498'500		541'000		420'526.25
4110	**Spitals**	**145'000**		**150'000**		**141'525.90**	
3611.07	Indemnisaziuns dils spitals ordeifer la regiun	120'000		110'000		117'839.00	
3612.01	Regiun Surselva	25'000		40'000		23'686.90	
4120	**Tgira d'attempai**	**288'000**		**348'000**		**274'670.70**	**28'556.20**
3612.07	Cumpart cuosts da tgira	280'000		340'000		267'883.20	
3612.20	Sana Surselva	8'000		8'000		6'481.70	

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3612.21	Regiun da planisaziun Sursassiala					305.80	
4260.00	Restituziuns						28'556.20
4210	**Tgira ambulanta**	**30'000**		**30'000**		**24'112.05**	
3612.08	Spitex Cadi	30'000		30'000		24'112.05	
4220	**Survetschs da salvament**	**20'000**					
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	20'000					
4330	**Survetsch da sanadad en scola**	**40'500**	**25'000**	**43'000**	**30'000**	**35'424.10**	**26'650.30**
3050.01	Prestaziuns socialas	3'000		3'000		2'229.40	
3136.00	Miedi da scola	2'000		2'000		1'658.00	
3136.01	Dentist da scola	30'000		35'000		27'907.40	
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns	2'500				2'348.00	
3637.00	Contribuziuns per privats	3'000		3'000		1'281.30	
4260.00	Restituziuns		25'000		30'000		26'650.30
5	**OVRAS SOCIALAS**	**377'000**	**60'000**	**425'000**	**60'000**	**326'295.27**	**128'433.20**
	Resultat netto		317'000		365'000		197'862.07
5440	**Protecziun da giuventetgna - general**	**20'000**	**10'000**	**20'000**	**10'000**	**20'467.50**	**10'233.75**
3632.09	Contribuziun lavur da giuventetgna Cadi	20'000		20'000		20'467.50	
4632.03	Contribuziun pleiv catolica		10'000		10'000		10'233.75
5451	**Tgira d'affons e canortas**	**10'500**		**15'500**		**13'788.95**	**60.00**
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	10'000		15'000		12'879.95	
3611.20	Pro Juventute	500		500		104.00	
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas					805.00	
4260.00	Restituziuns						60.00
5720	**Susteniments legals**	**230'000**	**50'000**	**270'000**	**50'000**	**196'772.17**	**118'139.45**
3637.00	Contribuziuns per privats	220'000		260'000		196'153.97	
3637.01	Prefinanziaziun d'aliments	10'000		10'000		618.20	
4260.00	Restituziuns		50'000		50'000		118'139.45
5790	**Susteniments - divers**	**116'500**		**119'500**		**95'266.65**	
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	4'000		5'000		58.95	
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	7'000		9'000		8'115.20	
3612.09	Survetsch social Regiun Surselva	36'000		36'000		32'361.40	
3612.10	Curatella professiunala Surselva	59'000		59'000		44'856.55	
3631.10	Contribuziun mesiras d'integraziun	2'500		2'500		2'031.05	
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas	8'000		8'000		7'843.50	
6	**TRAFFIC**	**780'500**	**133'000**	**764'000**	**106'000**	**1'150'991.55**	**107'554.45**
	Resultat netto		647'500		658'000		1'043'437.10
6150	**Vias communalas**	**745'500**	**108'000**	**689'000**	**81'000**	**1'121'311.29**	**82'034.45**
3101.00	Material da menaschi e da diever	5'000		5'000		933.15	
3111.00	Acquist mobilias, maschinas, vehicels	12'000		5'000			
3120.06	Energia d'illuminaziun publica	7'500		7'000		7'102.45	
3141.00	Manteniment vias e plazzas	220'000		255'000		269'305.83	
3141.03	Schubergiar vias	30'000		30'000		21'373.94	
3141.05	Manteniment garascha sutterrana Dulezi	4'000					
3141.10	Dismessa da neiv	190'000		175'000		186'781.25	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'000		2'000		1'511.20	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	72'000		30'000		381'474.47	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	103'000		90'000		118'399.00	
3910.01	Scuntrada interna dismessa da neiv	100'000		90'000		134'430.00	
4210.01	Taxas e lubientschas		8'000		8'000		6'827.85

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4240.00	Taxas da diever e survetschs		30'000		3'000		3'355.80
4240.03	Taxas da parcar		50'000		50'000		55'530.00
4240.04	Taxas uras da parcar		20'000		20'000		16'320.80
6220	**Traffic regiunal**	**35'000**	**25'000**	**75'000**	**25'000**	**29'680.26**	**25'520.00**
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	5'000					
3143.00	Manteniment - construcziun bassa			29'000			
3199.01	Cumpra cartas dil di SBB	28'000		28'000		28'000.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			16'000			
3612.01	Regiun Surselva	2'000		2'000		1'680.26	
4240.05	Vendita cartas dil di SBB		25'000		25'000		25'520.00
7	**AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI**	**1'290'350**	**1'107'150**	**1'135'350**	**988'075**	**972'086.40**	**921'439.43**
	Resultat netto		183'200		147'275		50'646.97
7100	**Provediment d'aua**	**5'000**		**5'000**	**375**	**4'921.80**	
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	5'000		5'000		4'921.80	
4940.00	Tscheins calculatorics				375		
7201	**Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)**	**597'000**	**597'000**	**679'700**	**679'700**	**608'452.26**	**608'452.26**
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	89'000		88'500		87'811.80	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'200		7'200		7'053.05	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	6'800		6'600		6'544.52	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	2'000		2'000		1'938.70	
3099.00	Divers cuosts da persunal	2'000		2'000		1'136.12	
3101.00	Material da menaschi e da diever	40'000		38'000		42'688.54	
3113.00	Acquists d'informatica			7'200			
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	3'200		3'000		3'258.12	
3120.11	Energia e scaldament	36'000		36'000		36'468.85	
3130.02	Taxas da telefon	2'000		2'000		1'842.14	
3130.12	Dismessa da gliet	38'000		38'000		36'083.29	
3134.00	Assicuranzas da caussas	6'000		6'000		5'956.40	
3137.00	Taglias e taxas	11'000		12'000		11'124.00	
3143.02	Manteniment dalla canalisaziun	104'000		188'000		98'069.03	
3144.17	Manteniment dalla serenera	200'000		188'000		70'438.40	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	6'000		6'000		5'764.58	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'000		8'000		3'660.08	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	14'500		12'500			
3510.00	Deposit finanziaziun speciala					161'700.64	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	25'300		28'700		26'914.00	
4240.07	Taxas da diever canalisaziun		590'000		590'000		607'900.26
4510.00	Prelevaziun ord finanziaziun speciala		6'330		89'200		
4940.00	Tscheins calculatorics		670		500		552.00
7300	**Economisaziun dil rumien (general)**	**28'000**		**30'000**		**26'387.30**	
3101.00	Material da menaschi e da diever	8'000		10'000		1'693.80	
3612.30	Dismessa da cadavers	4'000		4'000		7'238.50	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	16'000		16'000		17'455.00	
7301	**Economisaziun dil rumien (menaschi communal)**	**309'150**	**309'150**	**299'000**	**299'000**	**301'727.17**	**301'727.17**
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'000		1'000		24.63	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	100		100		93.05	
3130.09	Dismessa da rauba blocconta e rumien special	28'000		28'000		17'290.26	
3130.14	Cuosts da transports	38'000		30'000		38'344.47	
3140.07	Manteniment deponias	5'000		10'000		3'897.71	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	33'500		20'000		31'200.00	
3510.00	Deposit finanziaziun speciala			9'500		2'533.85	

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3612.11	Taxas fundamentalas Regiun Surselva	165'000		165'000		166'740.85	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	38'100		34'900		41'034.00	
3940.00	Tscheins calculatorics	450		500		568.35	
4240.10	Taxas fundamentalas Regiun Surselva		170'000		165'000		167'967.46
4240.11	Taxas fundamentalas vischnaunca		65'000		65'000		63'847.04
4260.00	Restituziuns						2'214.35
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		35'000		30'000		35'657.94
4510.00	Prelevaziun ord finanziaziun speciala		9'150				
4612.01	Indemnisaziuns Regiun Surselva		30'000		39'000		32'040.38
7410	**Rempars da lavinas e per la protecziun d'auas**	**217'700**	**188'000**	**10'700**		**-33'396.10**	
3140.11	Manteniment ovras da protecziun	210'000					
3142.00	Manteniment rempars da flums e torrents	5'000		5'000		-33'396.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'700		5'700			
4631.00	Contribuziuns dil cantun		168'000				
4635.00	Contribuziuns dallas interpresas privatas		20'000				
7710	**Santeri e sepulturas**	**16'000**	**5'000**	**13'500**	**5'000**	**20'417.32**	**7'260.00**
3140.03	Manteniment santeri	6'000		5'000		6'919.32	
3632.21	Contribuziun pleiv	2'000		1'500		2'150.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	8'000		7'000		11'348.00	
4240.12	Taxas da satrar		5'000		5'000		7'260.00
7900	**Planisaziun dil territori**	**117'500**	**8'000**	**97'450**	**4'000**	**43'576.65**	**4'000.00**
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	5'000		5'000			
3132.12	Planisaziun locala	70'000		50'000		29'013.20	
3132.13	Svilup dil territori	20'000		20'000			
3612.01	Regiun Surselva	12'500		12'700		6'763.45	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	10'000		9'750		7'800.00	
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		8'000		4'000		4'000.00
8	**ECONOMIA PUBLICA**	**4'215'300**	**3'415'000**	**3'977'200**	**3'327'000**	**5'423'491.02**	**3'982'611.76**
	Resultat netto		800'300		650'200		1'440'879.26
8110	**Agricultura**	**130'900**	**73'000**	**116'000**	**73'000**	**82'173.41**	**74'975.05**
3140.10	Manteniment alps/pastiras	84'000		76'000		48'698.96	
3144.10	Manteniment baghets d'alp	33'000		20'000		22'459.65	
3149.00	Manteniment ulteriurs objects	2'000		10'000		1'200.95	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'000		1'000		85.00	
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	500		500		293.85	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	10'400		8'500		9'435.00	
4240.09	Taxas d'alps e pastiras		13'000		13'000		13'485.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun		22'000		20'000		22'940.00
4611.04	Contribuziuns d'alpegiaziun		38'000		40'000		38'550.05
8200	**Forestalesser**	**676'000**	**495'000**	**589'000**	**429'000**	**785'153.87**	**846'501.41**
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	20'000		20'000		135'979.95	
3130.14	Cuosts da transports	100'000		100'000		165'179.35	
3140.20	Manteniment dils plazzals per deponer lenna	1'000		1'000			
3141.01	Manteniment vias d'uaul	162'000		50'000		166'578.17	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	9'000		9'000		24'450.40	
3634.00	Contribuziun	4'000		4'000		4'160.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	380'000		405'000		288'806.00	
4250.04	Vendita da lenna		80'000		80'000		129'256.40
4250.05	Vendita lenna da brisch		37'000		28'000		42'707.66
4250.06	Vendita stialas da lenna		13'000		13'000		12'710.35
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		105'000		28'000		98'000.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun		260'000		280'000		563'827.00
8290	**Menaschi tecnic**	**1'270'400**	**1'227'000**	**1'188'800**	**1'230'000**	**1'126'275.52**	**1'313'701.78**
3010.00	Pagas dil persunal d'administraziun e menaschi	798'000		763'000		732'972.20	

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3049.00	Ulteriurs supplements	20'000		20'000		16'253.85	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	63'000		59'000		54'890.20	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	47'000		45'000		39'746.12	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	25'000		24'000		22'530.30	
3099.00	Divers cuosts da persunal	9'500		8'500		8'857.70	
3100.00	Material da biro	3'000		3'000		6'148.03	
3109.00	Ulteriurs cuosts da material e rauba	17'000		20'000		13'508.65	
3111.00	Acquist mobilias, maschinas, vehicels	57'000		25'000		18'861.60	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	3'000		3'300		2'880.65	
3120.11	Energia e scaldament	7'000		6'000		6'857.10	
3130.02	Taxas da telefon	3'000		3'500		2'718.34	
3134.00	Assicuranzas da caussas	21'000		21'000		21'404.65	
3144.00	Manteniment baghetgs	3'500		3'500		3'897.55	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	90'000		80'000		107'925.50	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	25'000		25'000		55'441.78	
3199.02	Manteniment Via Maighels	5'000		5'000		4'361.30	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	66'700		65'800			
3910.00	Scuntrada interna survetschs	6'700		8'200		7'020.00	
4240.01	Lavurs per tiarzas persunas		110'000		110'000		131'248.58
4260.00	Restituziuns						12'788.20
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		25'000		13'000		17'873.26
4310.00	Atgnas prestaziuns per projects		135'000		90'000		116'153.75
4501.00	Prelevaziun ord fonds dil capital jester		30'000		112'000		116'290.60
4610.00	Indemnisaziuns dalla Confederaziun Svizra		1'500		1'500		2'157.05
4610.01	Indemnisaziun manteniment Via Maighels		8'000		8'000		11'859.09
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		6'000		6'000		6'323.25
4910.00	Scuntrada interna survetschs		96'000		89'600		106'144.00
4910.01	Scuntrada interna manteniment vias		94'000		82'000		105'194.00
4910.02	Scuntrada interna manteniment infrastructura turistica		153'500		150'900		173'695.00
4910.03	Scuntrada interna digl Uffeci forestal		380'000		405'000		288'806.00
4910.04	Scuntrada interna - manteniment santeri		8'000		7'000		11'348.00
4910.05	Scuntrada interna - manteniment indrezs da sport		33'000		21'000		32'480.00
4910.06	Scuntrada interna - dismessa da neiv		100'000		90'000		134'430.00
4910.07	Scuntrada interna - halla plurivalenta		47'000		44'000		46'911.00
8400	**Turissem**	**1'993'000**	**1'375'000**	**1'943'400**	**1'375'000**	**3'310'449.21**	**1'480'165.00**
3140.30	Manteniment loipa	35'000		30'000		21'526.75	
3149.30	Manteniment infrastructura turistica	80'000		74'200		225'661.10	
3161.00	Tscheins d'affittaziun, cuosts d'utilisaziun	51'000		50'500		50'959.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	4'300		4'200			
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	50'000		25'000		50'000.00	
3634.30	Contribuziun da menaschi dil Bogn Sedrun			451'500		368'008.57	
3635.30	Contribuziun "Sedrun Mustér Turissem"	970'000		970'000		840'000.00	
3635.31	Taxas da turissem vischnaunca	52'500		51'700		56'743.59	
3635.32	Contribuziuns per purschidas turisticas					120'596.90	
3635.33	Contribuziun bus local	75'000		75'000		69'969.37	
3635.34	Contribuziun project San Gottardo			5'000			
3635.35	Contribuziun Pro Lucmagn	10'000		10'000		14'687.10	
3636.30	Occurrenzas turisticas	10'000				50'386.83	
3893.00	Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen					1'200'000.00	

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3910.00	Scuntrada interna survetschs	132'000		130'300		175'910.00	
3990.10	Scuntrada interna turisem	523'200		66'000		66'000.00	
4035.01	Taxas da hosps		1'000'000		1'000'000		1'059'062.01
4035.02	Taxas da turissem		270'000		270'000		294'545.03
4240.00	Taxas da diever e survetschs		50'000		50'000		58'867.76
4260.00	Restituziuns		55'000		55'000		67'690.20
8500	**Industria e commerci**	**65'000**		**60'000**		**54'761.32**	
3130.21	Promoziun dil liug e marketing	10'000		30'000		530.00	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	50'000		25'000		50'000.00	
3612.01	Regiun Surselva	5'000		5'000		4'231.32	
8712	**Ovra electrica**	**80'000**	**245'000**	**80'000**	**220'000**	**64'677.69**	**267'268.52**
3109.01	Cumpra energia da concessiun ORA	80'000		80'000		64'677.69	
4250.01	Vendita energia da concessiun ORA		150'000		125'000		181'716.29
4250.02	Concessiun per traversar cun conducts		95'000		95'000		85'552.23
9	**FINANZAS E TAGLIAS**	**360'270**	**6'826'950**	**316'725**	**6'060'600**	**762'259.28**	**6'922'067.90**
	Resultat netto	6'466'680		5'743'875		6'159'808.62	
9100	**Taglias communalas**	**50'000**	**2'560'000**	**54'000**	**2'430'000**	**54'983.73**	**2'955'223.45**
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns	10'000		10'000		18'219.90	
3611.09	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	40'000		44'000		36'763.83	
4000.00	Taglia sin entrada		1'700'000		1'600'000		2'000'807.00
4001.00	Taglia sin facultad		360'000		360'000		402'704.00
4002.00	Taglia alla fontauna		150'000		120'000		173'552.35
4010.00	Taglia da persunas giuridicas		350'000		350'000		378'160.10
9101	**Taglias specialas**		**1'197'500**		**1'187'000**		**1'437'655.10**
4021.00	Taglia sin schischom		880'000		880'000		924'782.00
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		100'000		90'000		165'641.20
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		200'000		200'000		278'912.00
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		10'000		10'000		60'482.40
4033.00	Taglia da tgauns		7'500		7'000		7'837.50
9300	**Ulivaziun da finanzas e grevezias**		**45'500**		**16'600**	**78'582.40**	
3621.50	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas					78'582.40	
4621.50	Contribuziun dall'ulivaziun da finanzas		6'500		1'600		
4621.51	Ulivaziun dallas grevezias dallas muntognas		39'000		15'000		
9500	**Recav da participaziuns**	**17'000**	**331'500**	**17'000**	**131'500**	**16'757.55**	**162'902.35**
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	2'000		2'000		2'000.00	
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas					4'200.30	
3630.02	Franc per la cuntrada	15'000		15'000		10'557.25	
4120.01	Concessiuns e patentas		280'000		80'000		110'958.85
4120.06	RWM Schweiz SA		51'500		51'500		51'943.50
9505	**Recav da participaziuns ord las concessiuns dil dretg d'aua**		**2'450'000**		**2'065'000**		**2'148'036.35**
4120.02	Tscheins d'aua ORA		1'350'000		1'300'000		1'351'080.65
4120.03	Cumpart sviulta energia alpina		130'000		130'000		126'604.60
4120.04	Cumpart gudogn energia alpina		900'000		600'000		600'000.00
4120.05	Dretg per l'utilisaziun dall'aua		70'000		35'000		70'351.10
9610	**Recav da facultad e tscheins**	**120'670**	**60'450**	**101'875**	**58'500**	**45'109.24**	**38'416.55**
3400.00	Tscheins dil deivet current	2'000		2'000		348.85	
3406.00	Tscheins dils emprests	113'000		95'000		41'114.53	
3420.00	Procuraziun ed administraziun dil capital	5'000		4'000		3'093.86	
3940.00	Tscheins calculatorics	670		875		552.00	

nr.	Quen da gudogn e sperdita	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4400.00	Tscheins dils mieds liquids				1'000		193.05
4401.00	Tscheins da retard		5'000		5'000		4'818.65
4407.00	Tscheins - investiziuns finanzialas (liunga vesta)		35'000		32'000		11'812.50
4451.00	Entradas ord participaziuns finanzialas		20'000		20'000		21'024.00
4940.00	Tscheins calculatorics		450		500		568.35
9630	**Immobilias dalla facultad finanziala**	**172'600**	**182'000**	**143'850**	**172'000**	**163'862.95**	**179'834.10**
3430.00	Manteniment dils baghetgs	30'000		26'000		29'259.50	
3439.90	Ulteriurs cuosts dils baghetgs	105'000		82'000		100'212.45	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	37'600		35'850		34'391.00	
4430.07	Tscheins d'affittaziun		115'000		110'000		112'890.00
4430.08	Tscheins pil dretg da baghegiar		55'000		50'000		52'560.25
4439.00	Ulteriuras entradas d‘immobilias		12'000		12'000		14'383.85
9990	**Finiziun dil quen**					**402'963.41**	
9000.00	Surpli entradas					402'963.41	

Quen d'investiziun

Preventiv 1.1.2020 - 31.12.2020

Nr.	Quen d'investiziun structurau tenor funcziuns	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
I	**Quen d'investiziun**	**3'242'500**	**728'300**	**3'642'650**	**639'800**	**1'442'218.31**	**558'591.07**
	Resultat netto		2'514'200		3'002'850		883'627.24
1	**SEGIRTAD PUBLICA**	**25'000**	**5'000**	**25'000**		**50'000.00**	
	Resultat netto		20'000		25'000		50'000.00
2	**SCOLAZIUN E FORMAZIUN**	**22'000**		**50'850**		**253'510.00**	
	Resultat netto		22'000		50'850		253'510.00
3	**CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA**					**-30'948.05**	**10'000.00**
	Resultat netto					40'948.05	
6	**TRAFFIC**	**2'264'500**	**220'000**	**2'169'000**	**95'000**	**531'447.98**	**2'845.10**
	Resultat netto		2'044'500		2'074'000		528'602.88
7	**AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI**	**481'000**	**211'300**	**735'800**	**299'800**	**353'852.43**	**545'745.97**
	Resultat netto		269'700		436'000	191'893.54	
8	**ECONOMIA PUBLICA**	**450'000**	**292'000**	**662'000**	**245'000**	**284'355.95**	
	Resultat netto		158'000		417'000		284'355.95

Quen d'investiziun

Preventiv 1.1.2020 - 31.12.2020

	Quen d'investiziun	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
	Quen d'investiziun	**3'242'500**	**728'300**	**3'642'650**	**639'800**	**1'442'218.31**	**558'591.07**
	Resultat netto		2'514'200		3'002'850		883'627.24
1	**SEGIRTAD PUBLICA**	**25'000**	**5'000**	**25'000**		**50'000.00**	
	Resutat netto		20'000		25'000		50'000.00
1400	**Dretg general**					**50'000.00**	
5290.00	Implementaziun digl Uffeci funsil federal					50'000.00	
1610	**Defensiun militara**	**25'000**	**5'000**	**25'000**			
5030.01	Sanaziun dil stan da sittar	25'000		25'000			
5030.01	Contribuziun dil cantun		5'000				
2	**SCOLAZIUN E FORMAZIUN**	**22'000**		**50'850**		**253'510.00**	
	Resutat netto		22'000		50'850		253'510.00
2170	**Baghetgs da scola**					**253'510.00**	
5090.02	Scola Sedrun - pegna					253'510.00	
2190	**Direcziun ed administraziun da scola**	**22'000**		**50'850**			
5060.01	Amplificaziun EED	22'000		50'850			
3	**CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA**					**-30'948.05**	**10'000.00**
	Resutat netto					40'948.05	
3410	**Sport**					**-30'948.05**	**10'000.00**
5040.01	Halla plurivalenta Dulezi					-30'948.05	
6110.01	Restituziuns da tiarzas persunas						10'000.00
6	**TRAFFIC**	**2'264'500**	**220'000**	**2'169'000**	**95'000**	**531'447.98**	**2'845.10**
	Resutat netto		2'044'500		2'074'000		528'602.88
6150	**Vias communalas**	**2'264'500**	**220'000**	**1'639'000**	**95'000**	**531'447.98**	**2'845.10**
5010.05	Via Strem	87'000		302'000		5'327.85	
5010.06	Via d'access e parcadis halla plurivalenta			217'000		149'245.47	
5010.08	Via Gionda					-41'403.95	
5010.09	*[4]Via dalla Staziun	1'360'000		120'000			
5010.10	*[2]Sanaziun dalla Punt Drun	105'000					
5030.02	Garascha sutterrana Dulezi	712'500		1'000'000		418'278.61	
6110.01	Restituziuns da tiarzas persunas per vias		220'000		95'000		2'845.10
6220	**Traffic regiunal**			**530'000**			
5010.01	Surpassadi staziun Sedrun			530'000			
7	**AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI**	**481'000**	**211'300**	**735'800**	**299'800**	**353'852.43**	**545'745.97**
	Resutat netto		269'700		436'000	191'893.54	
7201	**Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)**	**91'000**	**40'000**	**455'800**	**116'000**	**47'369.83**	**311'421.82**
5032.02	Fussal da plievgia			360'800		47'369.83	
5032.03	Canalisaziun - Via Strem	5'000					
5032.04	*[4]Canalisaziun - Via dalla Staziun	86'000					
5042.01	Remplazzar la garascha per la serenera			95'000			
6310.01	Contribuziun dil cantun				46'000		
6370.01	Taxas da colligiaziun		40'000		70'000		311'421.82
7301	**Economisaziun dil rumien (menaschi communal)**	**185'000**		**60'000**		**-25'902.40**	
5033.01	Plazzas da rumians (molocs)			60'000		-25'902.40	

	Quen d'investiziun	Preventiv 2020		Preventiv 2019		Quen 2018	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
5033.02	*4Plazzas da rumians communalas	185'000					
7410	**Rempars da lavinas e per la protecziun d'auas**	**205'000**	**171'300**	**220'000**	**183'800**	**332'385.00**	**234'324.15**
5030.03	Project da protecziun					104'168.45	
5030.04	Project Scharinas	205'000		220'000		345'140.40	
5030.05	Project Val Strem					-116'923.85	
6310.03	Contribuziun dil cantun project da protecziun						34'242.85
6310.04	Contribuziun dil cantun project Scharinas		164'800		176'800		225'496.60
6310.05	Subsidi cantunal Val Strem						10'294.75
6350.03	Contribuziun project da protecziun						1'097.45
6350.04	Contribuziun project Scharinas		6'500		7'000		692.50
6350.05	Contribuziun privata Val Strem						-37'500.00
8	**ECONOMIA PUBLICA**	**450'000**	**292'000**	**662'000**	**245'000**	**284'355.95**	
	Resutat netto		158'000		417'000		284'355.95
8200	**Forestalesser**	**450'000**	**292'000**	**300'000**	**195'000**		
5010.01	Via da maschina dil Tgom (Sut Seivs-Foppa)	450'000		300'000			
6310.01	Contribuziun dil cantun		292'000		195'000		
8290	**Menaschi tecnic**			**362'000**	**50'000**	**15'652.90**	
5040.00	Luvratori stradalesser					15'652.90	
5060.00	Maschina forestala			362'000			
6160.00	Restituziuns da tiarzas persunas				50'000		
8400	**Turissem**					**268'703.05**	
5040.01	Sanaziun - Bogn Sedrun					268'703.05	

*Clausula da bloccada: **2 =** La cumpetenza da decider davart il credit d'impegn schai tiel cussegl da vischnaunca *(tut tenor la summa dil credit cun resalva dil referendum facultativ tenor art. 17 dalla constituziun communala digl 1. da schaner 2008)* **3 =** La cumpetenza da decider davart il credit d'impegn schai tiel cussegl da vischnaunca e la radunonza communala. **4 =** Il project ed il credit d'impegn persuenter vegnan tractai a caschun d'ina seduta separata.